

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Domowa maszyna do szycia



SINGER®



Model 9960



Dystrybutor:
ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 Radom
Telefon: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32
E-mail: arkaagd@arka.agd.pl
www.arkaagd.pl

ARKA AGD Sp. z o.o.

Nazwa i wzór napisu SINGER oraz logo „S” firmy SINGER typu „kamea” jest zastrzeżonym znakiem handlowym będącym własnością firmy The Singer Company Limited S.à.r.l. lub firm stowarzyszonych.
(4710719F - English © 2020 The Singer Company Limited S.à.r.l. or its Affiliates)
Wszystkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza polska wersja językowa oryginalnej instrukcji obsługi firmy SINGER została opracowana przez firmę Arka AGD Sp. z o.o. i stanowi wyłączną własność intelektualną firmy Arka AGD Sp. z o.o..

Powielanie instrukcji obsługi (w całości lub we fragmentach), drukowanie, rozpowszechnianie, dokonywanie zmian, ingerowanie w jej formę, układ i treść jest zabronione bez uzyskania zgody firmy Arka AGD Sp. z o.o.

Dystrybutor:

ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 Radom

Telefon centrali: (48) 360 90 41, (48) 360 94 32

E-mail: arkaagd@arkaagd.pl

www.arkaagd.pl

Wprowadzenie

Witamy w rodzinie użytkowników maszyn do szycia SINGER
i gratulujemy zakupu nowej maszyny do szycia ze znakiem SINGER,
który jest od ponad 160 lat synonimem jakości szycia.

Domowe maszyny do szycia SINGER są projektowane dla różnych odbiorców,
o różnym stopniu zaawansowania w zakresie technik szycia

Są zaprojektowane tak, aby przynosić użytkownikom radość z szycia,
tworzenia i pozwalać osiągać uzasadnioną satysfakcję z efektów końcowych
wykonywanych prac krawieckich.

Jest dla nas bardzo ważne, aby użytkownicy poznali maszynę i jej możliwości
krok po kroku.

Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny zalecamy zapoznać się szczegółowo
z instrukcją obsługi maszyny, która zawiera łatwe do zrozumienia szkice i opisy.
Maszyna ta przeznaczona jest do użytku domowego i ma za zadanie umożliwić
Państwu szycie wszelkiego rodzaju materiałów począwszy od lekkich tkanin,
takich jak organdyna aż do ciężkich drelichów.

Prosimy pamiętać, że zawsze możecie Państwo uzyskać dodatkową pomoc
wchodząc na naszą stronę www.arkaagd.pl

lub kontaktując się z naszymi specjalistami z Serwisu Centralnego.

Maszyna do szycia **SINGER** model **9960** w pełni odpowiada europejskim
normom dotyczącym bezpieczeństwa i zakłóceń radiowych

Przebieg odpowiednich badań laboratoryjnych i zgodność z wymaganiami
są udokumentowane przyznaniem prawa do używania znaku **CE**.

Jesteśmy zawsze gotowi, aby służyć Państwu pomocą i mamy nadzieję, że
polubicie swoją nową maszynę do szycia SINGER.

Szczęśliwego Szycia!

Przestrzeganie poniższych zaleceń zapewni bezproblemową pracę maszyny do szycia SINGER:

Kółko ręczne, znajdujące się z prawej strony maszyny, należy obracać wyłącznie
w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (w kierunku do siebie).

Przed rozpoczęciem pracy oraz po jej zakończeniu należy podnieść dźwignię
podnoszenia stopki.

Rozpoczynając szycie należy przytrzymać końcówki nitki za stopką i wykonać
kilka pierwszych ściegów.

Należy stosować wyłącznie igły firmy SINGER, zwracając uwagę na to,
aby były odpowiednie do danego materiału.

Igła nie może być tępą, zgiętą lub uszkodzoną w jakikolwiek inny sposób.

Należy stosować nici dobrej jakości.

Należy regularnie czyścić i konserwować maszynę.

Życzymy Państwu wielu przyjemnie spędzonych i twórczych chwil
z maszyną do szycia SINGER.

Ważne zalecenia bezpieczeństwa

Ta maszyna do szycia została zaprojektowana zgodnie z normą IEC/EN 60335-2-28 oraz UI1594. Maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego. Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, włącznie z poniższymi zaleceniami. Przed rozpoczęciem pracy prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi należy zachować (nie wyrzucać), a przy odsprzedaży maszyny (lub jej nieodpłatnemu odstąpieniu) należy



UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jak wyeliminować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym:

Nigdy nie należy pozostawiać włączonej maszyny do szycia bez nadzoru. Gniazdko elektryczne do którego jest podłączana maszyna powinno być łatwo dostępne. Natychmiast po zakończeniu pracy oraz przed przystąpieniem do czyszczenia maszyny, otwieraniem pokryw oraz wykonywaniem czynności regulacyjnych bądź naprawczych wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka zawsze chwycać palcami za wtyczkę. Zabrania się wyciągania wtyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za przewód zasilający.



UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jak wyeliminować niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem elektrycznym, poniesienia innych obrażeń cielesnych lub uszkodzenia urządzenia:

- Nie pozwalać dzieciom bawić się maszyną, która nie powinna być używana jako zabawka. Podczas szycia na maszynie w obecności dzieci, lub w ich pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, umysłowych i sensorycznych, a także przez osoby nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach i rozumieją niebezpieczeństwa związane z użytkowaniem urządzenia.
- Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować sprzętu.
- Używać maszyny wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem oraz zgodnie z załączoną instrukcją obsługi.
- Stosować wyłącznie oryginalne akcesoria, zalecane przez producenta oraz wymienione w instrukcji obsługi.
- Nie używać maszyny, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli maszyna nie działa prawidłowo, jeśli maszyna spadła i uszkodziła się lub jeśli wpadła do wody. W takim przypadku należy oddać maszynę do kontroli, naprawy i regulacji w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym lub bezpośrednio u dystrybutora.

☐ Ważne zalecenia bezpieczeństwa - c.d.

- Przewód zasilający urządzenia należy sprawdzać okresowo i regularnie pod kątem uszkodzeń mechanicznych lub termicznych izolacji przewodu (pęknięcia, nacięcia, otarcia, wykruszenia, przypalenia, nadtopienia lub inne uszkodzenia i ślady zużycia osłabiające izolację).
- Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego może przeprowadzić wyłącznie autoryzowany punkt serwisowy lub elektryk, posiadający odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia. Przestrzeganie tej zasady pozwala wyeliminować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- Nie użytkować maszyny z zakrytymi otworami wentylacyjnymi. Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych maszyny i regulatora obrotów. Chronić przed kurzem, pyłem, resztkami nici i ścinkami materiału. Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Podczas szycia trzymać palce z daleka od ruchomych części maszyny. Szczególną ostrożność należy zachować w obszarze pracy igły.
- Zawsze stosować właściwą i nieuszkodzoną płytkę ściegową. Nieodpowiednia i uszkodzona płytka ściegowa może powodować łamanie igieł.
- Nie używać tępych lub krzywych igieł.
- Podczas szycia nie ciągnąć i nie popychać materiału, gdyż mogło by to spowodować złamanie się igły.
- Podczas szycia zaleca się używanie okularów ochronnych.
- Wyłączyć maszynę do szycia przełącznikiem ("0") przy wykonywaniu jakichkolwiek czynności w obrębie igły, jak na przykład nawlekanie igły, wymiana igły, wkładanie szpuleczki do bębna, wymiana stopki dociskowej itp.
- Nie używać maszyny na zewnątrz pomieszczeń mieszkalnych.
- Nie używać maszyny do szycia, jeśli w pobliżu rozpylany był aerozol lub gazy techniczne.
- Zawsze należy wyłączyć maszynę i odłączyć od zasilania przed otwieraniem jakichkolwiek pokryw, przed konserwacją maszyny lub przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności związanych z obsługą maszyny (np. czyszczenie obszaru pracy chwytaacza), a opisanych w instrukcji obsługi.
- Przed odłączeniem maszyny od zasilania należy wszystkie przełączniki i przyciski ustawić w pozycji "0" i dopiero wówczas wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka sieciowego.
- Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka zawsze chwytać palcami za wtyczkę. Zabrania się wyciągania wtyczki z gniazdka poprzez ciągnięcie za przewód zasilający.
- Nożny regulator prędkości szycia (tzw. pedał) jest używany do sterowania maszyny do szycia. Pozwala na uruchomienie i zatrzymanie maszyny oraz na regulację prędkości szycia. Należy obchodzić się ostrożnie z regulatorem prędkości i unikać upuszczania go na podłogę. Regulator należy utrzymywać w czystości oraz nie kłaść na nim żadnych przedmiotów.
- Nie używać maszyny do szycia w wilgotnych pomieszczeniach lub gdy maszyna jest wilgotna.
- Nie zanurzać maszyny, jej części, przewodu zasilającego oraz nożnego regulatora prędkości szycia w wodzie i nie spryskiwać tych elementów wodą, gdyż takie postępowanie grozi porażeniem przez prąd elektryczny.

☐ Ważne zalecenia bezpieczeństwa - c.d.

- Nie instalować maszyny w miejscu, gdzie była by narażona na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Nie ustawiać lub przechowywać maszyny w pobliżu źródeł ognia i ciepła.
- Nie używać żadnych aktywnych chemicznie i żrących środków do mycia maszyny do szycia, takich jak proszki i pasty ściernie, rozpuszczalniki itp.
- W przypadku, gdy lampka LED oświetlająca pole szycia ulegnie uszkodzeniu, należy wymienić lampkę na nową w autoryzowanym punkcie serwisowym lub w Serwisie Centralnym dystrybutora.
- Nie używać maszyny, jeśli przewód łączący nożny regulator prędkości z maszyną ulegnie uszkodzeniu lub będzie nosił ślady zużycia osłabiające izolację. W takim przypadku należy oddać maszynę do kontroli i naprawy w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym lub bezpośrednio w Serwisie Centralnym dystrybutora.
- Wymiany uszkodzonego przewodu może dokonać wyłącznie autoryzowany punkt serwisowy, Serwis Centralny dystrybutora.
- Maszyna do szycia posiada podwójną izolację zabezpieczającą. Naprawa osprzętu elektrycznego takiej maszyny może być dokonana jedynie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego punktu serwisowego lub Serwisu Centralnego dystrybutora. Przy naprawie należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyrobie, bez uprzedniego powiadamiania odbiorców, o ile zmiany te nie zmieniają w istotny sposób cech użytkowych i walorów eksploatacyjnych urządzenia.
- Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za wszelkiego rodzaju szkody wynikłe wskutek użytkowania maszyny do szycia niezgodnie z jej przeznaczeniem oraz zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi.

☐ Serwisowanie urządzeń z podwójną izolacją

Urządzenia posiadające podwójną izolację zabezpieczającą nie wymagają uziemienia. Wymagają natomiast, aby wszelkie przeglądy i naprawy instalacji elektrycznej wykonywane były przez wykwalifikowany personel (posiadający odpowiednie uprawnienia) autoryzowanych punktów serwisowych lub personel serwisu dystrybutora. Przy naprawach instalacji elektrycznej maszyny do szycia powinny być używane wyłącznie oryginalne części zamienne, polecane przez producenta. Maszyny do szycia wykonane w klasie podwójnej izolacji zabezpieczającej są specjalnie oznakowane znakiem podwójnej izolacji "  " lub napisem "Podwójna izolacja" ("Double insulation" lub "Double insulated").

☐ Uwagi dodatkowe (regulator prędkości, głośność maszyny)

Domowa maszyna do szycia SINGER model 9960 może być używana wyłącznie z oryginalnym nożnym regulatorem prędkości.

Poziom głośności maszyny użytkowanej w normalnych warunkach nie przekracza poziomu 75 dB.

Spis treści

Główne części.....	07	C. Ścieg lustrzany/odwrocony.....	24
Akcesoria.....	08	D. Wydłużenie.....	25
Ochrona maszyny.....	08	E. Ustawianie szerokości i długości ściegu.....	25
Stolik wysięgu.....	09	Zastosowanie ściegów.....	26
A. Zdejmowanie stolika wysięgu.....	09	Ściegi proste.....	27
B. Otwieranie pojemnika na akcesoria.....	09	A. Ścieg prosty.....	27
Wymiana stopki dociskowej.....	09	B. Ścieg prosty z automatycznym ściegiem wstecz.....	27
Wkładanie igły.....	10	Fastrygowanie.....	28
Tabela materiałów, igieł oraz nici.....	10	Ściegi elastyczne.....	29
Podłączenie maszyny do prądu.....	11	Pikowanie.....	29
Pedał.....	11	A. Zszywanie kawałków materiałów.....	29
Funkcje poszczególnych elementów.....	12-13	B. Pikowanie.....	29
A. Przycisk „Start/Stop”.....	12	C. Ścieg pikujący podobny do szycia ręcznego.....	29
B. Przycisk szycia wstecz.....	12	Ścieg zygzakowy.....	30
C. Przycisk pozycji igły „Góra/Dół”/„Powoli”.....	12	Wielokrotny ścieg zygzakowy.....	30
D. Regulator prędkości.....	12	Szycie na wolnym ramieniu.....	30
E. Dźwignia stopki dociskowej.....	12	Wykańczanie - ścieg overlockowy.....	31
F. Przycisk do odcinania nitki.....	13	A. Ze stopką do obszywania.....	31
G. Dźwignia chowania ząbków transportera.....	13	B. Ze stopką wielofunkcyjną.....	31
H. Odcinacz nici.....	13	Ścieg kryty.....	32
I. Pokrywa górna.....	13	Patchwork.....	33
J. Koło ręczne.....	13	Aplikacje.....	33
Zwiększanie obszaru roboczego.....	13	Wszywanie zamków/suwak widoczny.....	34
Panel obsługi.....	14-15	Wszywanie zamków/suwak niewidoczny.....	35
A. Wyświetlacz.....	14	Obszywanie dziurek na guziki.....	36-37
B. Ustawienie kontrastu wyświetlacza.....	14	Obszyta dziurka na guziki.....	38-39
C. Tabelka wzorów.....	14	Oczko.....	39
D. Przyciski bezpośredniego wyboru ściegów.....	14	Automatyczne zakańczanie.....	40
E. Przyciski ściegów podstawowych.....	14	Przyszywanie guzików.....	41
F. Przycisk ściegów dekoracyjnych oraz liter.....	14	A. Słupek.....	41
G. Przyciski funkcyjne.....	14	Brzeg zrolowany.....	42
H. Przycisk edytowania.....	14	Przyszywanie sznurka.....	42
I. Przycisk kasowania.....	15	A. Jeden sznurek.....	42
J. Przyciski do przesuwania.....	15	B. Trzy sznurki.....	42
K. Przyciski kursorowe.....	15	Bieżące ściegi dekoracyjne.....	43
L. Przycisk zakończenia szwu.....	15	A. Szycie cienkich materiałów.....	43
M. Przycisk podwójnej igły.....	15	Stopka równomiernego transportu.....	43
Wyłączenie sygnału akustycznego.....	15	A. Założenie stopki.....	43
Przygotowanie nitki dolnej.....	16-17	B. Szycie.....	43
A. Wyjmowanie szpuleczki z bębena.....	16	Cerowanie bez użycia transportera.....	44
B. Zakładanie szpulkki z nitką na trzpień.....	16	Szycie podwójną igłą.....	45
C. Nawijanie szpulkki z nitką dolną.....	16	Szycie ściegów dekoracyjnych/liter.....	46-50
D. Wkładanie szpulkki do bębena.....	17	A. Wybór ściegu/litery.....	46
Nawlekanie maszyny.....	18-19	B. Przesuwanie kursora.....	46
A. Przygotowanie do nawlekania.....	18	C. Przeglądanie wybranych ściegów.....	47
B. Zakładanie szpulkki na trzpień.....	18	D. Włożenie ściegu.....	47
C. Nawlekanie nitki górnej.....	18	E. Usuwanie ściegu.....	47
D. Nawlekanie igły.....	19	F. Edytowanie poszczególnych ściegów.....	48
E. Wyciąganie nitki dolnej.....	19	G. Wywoływanie poszczególnych ściegów.....	49
Zaczynamy szyc.....	20-22	H. Szycie wybranych ściegów.....	50
A. Początek i koniec szwu.....	20	I. Uszycie ściegu od początku.....	50
B. Szycie wstecz.....	21	Tabela ściegów dekoracyjnych i liter.....	51
C. Automatyczne zakończenie szwu.....	21	Korekta ściegu do przodu i wstecz.....	51
D. Zakręcanie na rogach.....	21	Konserwacja.....	52
E. Szycie grubych materiałów.....	22	Użyteczne wskazówki.....	53
F. Szycie przez warstwę materiału.....	22	Informacje o serwisie.....	54
G. Szerokość zakładki szwu.....	22	Ważna informacja dla użytkowników.....	54
Napężenie nitki.....	23	Notatki użytkownika.....	55
Wybór ściegów podstawowych.....	24		
A. Bezpośredni wybór ściegu.....	24		
B. Wybór pozostałych ściegów.....	24		

MODEL 9960

Słowo wstępne

Dziękujemy za zakupienie niniejszej maszyny do szycia. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i na wszystkich materiałach (płótno, dżins)

zapewnia otrzymanie doskonałych efektów.

Prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi. Dzięki temu maszyna będzie użytkowana w pełni i co najważniejsze- prawidłowo.



Producent stara się zawsze oferować najnowocześniejsze urządzenia, z tego względu zastrzega sobie prawo do zmian konstrukcyjnych wyrobu lub jego osprzętu.

Copyright © 2007 THE SINGER COMPANY
Wszystkie prawa zastrzeżone.

DLA EUROPY I PODOBNYCH OBSZARÓW:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymogami CISPR - tłumione zakłócenia fal radiowych i telewizyjnych.

Maszyny są dostarczane do Wielkiej Brytanii oraz innych państw z podobnymi normami elektrotechnicznymi bez wtyczki sieciowej. Przewodniki w przewodzie sieciowym są rozróżnione kolorem:

Niebieski: przewódnik zerowy
(N)Brązowy: przewódnik (L)

Ponieważ kolory przewodników w naszym kablu sieciowym nie muszą zgadzać się z kolorystycznym oznaczeniem posiadanej wtyczki, prosimy postępować w następujący sposób:

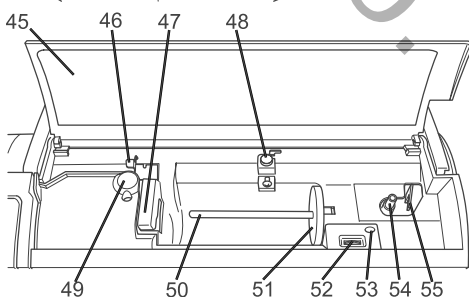
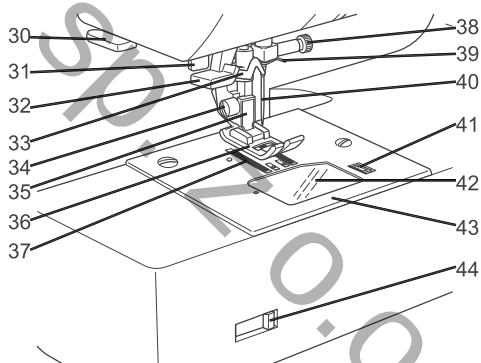
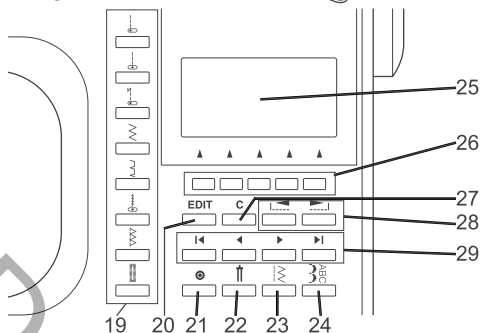
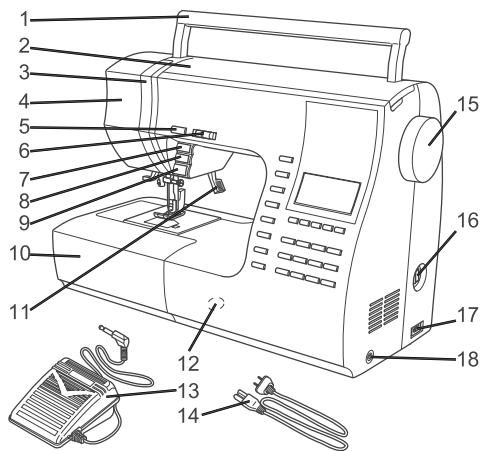
Niebieski przewodnik należy podłączyć do zacisku oznaczonego literą N albo czarnym kolorem. Brązowy przewódnik należy podłączyć do zacisku oznaczonego literą L albo kolorem czerwonym. W przypadku stosowania wtyczki 13 amperowej (BS 1363), powinna posiadać bezpiecznik 3 amperowy, a bo w przypadku użycia innego bezpiecznika, bezpiecznik 5 amperowy musi być zamontowany na wtyczce, w adapterze lub w rozdzielaczu.

Nie należy podłączać żadnego przewodu do zacisku uziemiającego wtyczki trójkołkowej.

1. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku dzieci, osób niepełnosprawnych fizycznie lub umysłowo, osób bez dostatecznego doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, jeśli nie pracują bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
2. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się maszyną.

GŁÓWNE CZĘŚCI

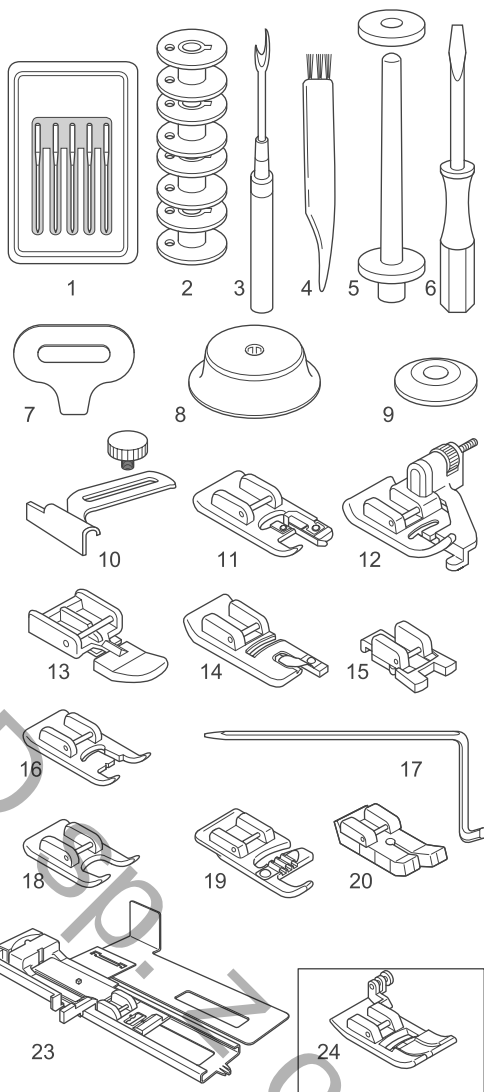
1. Rączka
2. Obudowa górna
3. Podciągacz nitki (wewnątrz)
4. Panel przedni
5. Przycisk odcinacza nitki
6. Regulator prędkości
7. Przycisk górnej- dolnej pozycji igły/ powoli
8. Przycisk szycia wstecz
9. Przycisk Start/Stop
10. Stolik wysięgu (pojemnik na akcesoria)
11. Dźwignia stopki dociskowej
12. Śruba do ustawienia w przód/wstecz (nie jest w maszynie)
13. Pedał
14. Przewód sieciowy
15. Koło ręczne
16. Wyłącznik główny
17. Gniazdko maszyny
18. Gniazdko na pedał
19. Przyciski wyboru bezpośredniego
20. Przycisk EDIT
21. Przycisk do zakończenia szwu
22. Przycisk podwójnej igły
23. Przycisk ściegów podstawowych
24. Przycisk ściegów ozdobnych oraz liter
25. Wyświetlacz (LCD)
26. Przyciski funkcyjne (F1 - F5)
27. Przycisk kasowania (C)
28. Przyciski przesuwania
29. Przyciski kursorowe
30. Odcinacz nitki
31. Dźwignia do dziurek na guziki
32. Dźwignia nawlekacza igły
33. Nawlekacz igły
34. Śruba stopki dociskowej
35. Uchwyt stopki dociskowej
36. Stopka dociskowa
37. Transporter
38. Śruba zacisku igły
39. Prowadnik igłowy nitki
40. Igła
41. Zapadka osłony bębna
42. Osłona bębna
43. Płytkę ściegową
44. Dźwignia do schowania ząbków transportera
45. Tabliczka ściegów
46. Prowadnik nitki
47. Prowadnik nitki
48. Prowadnik do nawijania szpuki
49. Regulator napięcia nitki (nie jest w maszynie)
50. Trzpień na szpulkę z nitką
51. Filcowa podkładka
52. Ustawianie kontrastu wyświetlacza
53. Dodatkowy trzpień na szpulkę
54. Trzpień nawijacza szpulkę
55. Ogranicznik nawijacza szpulkę



AKCESORIA

Akcesoria znajdują się w pojemniku na akcesoria
(patrz: strona następna STOLIK WYSIEGU)

1. Komplet igieł (rozmiar 11, 14 i 16, igła do dzianin i materiałów syntetycznych rozmiar 11 oraz 14)
2. 4 szpulki na nitkę dolną (jedna jest na maszynie)
3. Nożyk do przecinania dziurek
4. Szczoteczka
5. Dodatkowy trzpień na szpulki z podkładką filcowa
6. śrubokręt
7. Kluczyk do otwierania płytki ścięgowej
8. Kapturek na szpulki (jest na maszynie)
9. Mały kapturek na szpulki
10. Prowadnik ścięgu ze śrubką (można dokupić)
11. Stopka do ścięgu owierłokowego (C)
12. Stopka do ścięgu krytego (D)
13. Stopka do wszywania zamków (E)
14. Stopka do obrębiania
15. Stopka do przyszywania guzików
16. Stopka do ścięgu atlasowego
17. Prowadnik do pokonania
18. Stopka otwarta (można dokupić)
19. Stopka do przyszywania sznurka (można dokupić)
20. Stopka do ścięgu prostego / Patchwork
21. Stopka do cerowania i wyszywania
22. Stopka do równomiernego podawania
23. Stopka do obszywania dziurek na guziki (F) z podkładką
24. Stopka wielofunkcyjna (A), już założona na maszynę



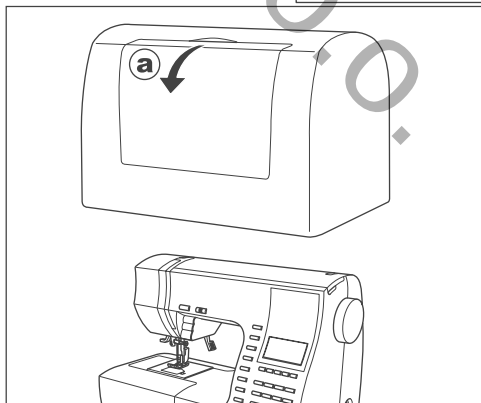
- Niniejsza maszyna została wyposażona w szczególnie szeroki stół roboczy.

OSŁONA MASZYNY

Jeśli maszyna nie jest używana, należy założyć osłone.

- a. Do pojemnika osłony można włożyć niniejszą instrukcję.

Nie usuwać piankowego polistyrenu znajdującego się w osłonie.



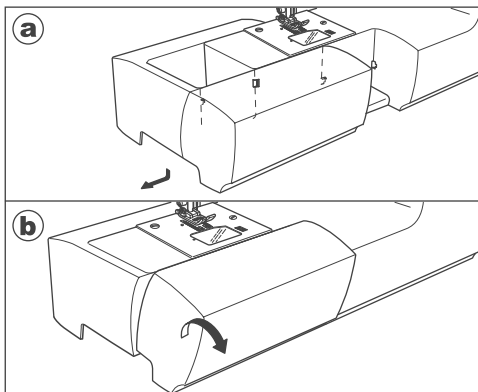
STOLIK WYSIĘGU

a. ZDEJMOWANIE STOLIKA WYSIĘGU

Chwycić stolik, palce umieścić pod spodem we wcięciu, kciukiem przytrzymać górę i wyciągnąć go w lewą stronę. W celu ponownego założenia stolika, wystarczy wsunąć go w prawą stronę.

b. OTWIERANIE POJEMNIKA NA AKCESORIA

Uchwycić pojemnik z lewej strony i otworzyć.



WYMIANA STOPKI DOCISKKOWEJ

Stopkę należy wymieniać w zależności od szytego ściegu.

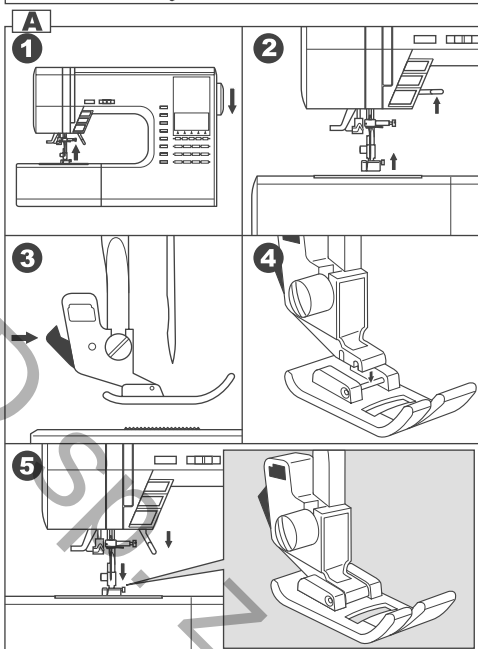


UWAGA: Zapobiegaj urazom.

Przed wymianą stopki dociskowej należy wyłączyć maszynę wyłącznikiem głównym.

A. Wymiana stopki dociskowej

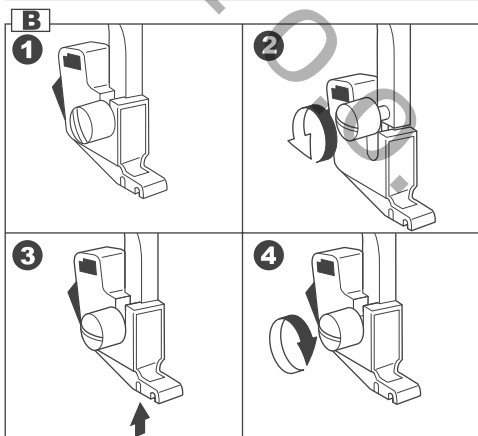
1. Kręcąc kołem ręcznym ustawić igłę w górnej pozycji maksymalnej.
2. Za pomocą dźwigni podnieść stopkę.
3. Wcisnąć dźwignię zwalniającą w kierunku do siebie a stopka odłączy się.
4. Położyć żadaną stopkę tak, aby jej trzpień znajdował się dokładnie pod wcięciem w uchwycie stopki.
5. Za pomocą dźwigni opuścić uchwyt stopki a stopka wskoczy na swoje miejsce.



B. Zdejmowanie i zakładanie uchwytu stopki dociskowej

W celu założenia specjalnych stopek lub podczas czyszczenia maszyna należy zdjąć uchwyt mocujący stopki.

1. Zdjąć stopkę.
2. Złuzować śrubkę mocującą i zdjąć uchwyt stopki.
3. W celu ponownego założenia uchwytu należy założyć go na drążek od spodu i wcisnąć do oporu.
4. Dokręcić śrubkę.



WKŁADANIE IGŁY

Wybrać igłę według rodzaju i rozmiaru, stosownie dla szytego materiału.



UWAGA: Zapobiegaj urazom.

Przed wymianą igły należy wyłączyć maszynę wyłącznikiem głównym.

1. Kręcić kołem ręcznym do siebie i podnieść igłę do najwyższej pozycji.
 2. Złuzować śrubę zacisku igły.
 3. Wyciągnąć igłę.
 4. Umieścić nową igłę w uchwycie igły. Założyć ją tak, aby trzpień igły był skierowany płaską stroną do tyłu, wcisnąć do oporu.
 5. Dokręcić śrubę na zacisku igły.
- a. Nie używać tępych ani zgiętych igieł. Położyć igłę na równej powierzchni i skontrolować, czy nie jest tępa.

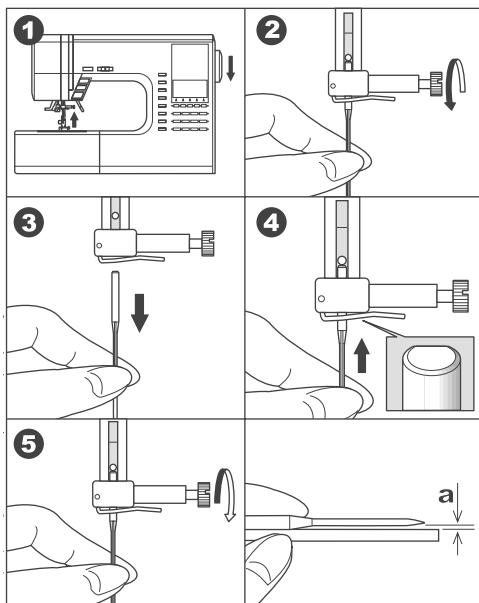


TABELA MATERIAŁÓW, IGIEŁ ORAZ NICI

Wybrać igłę odpowiedniego rozmiaru oraz rodzaju, stosownie do szytego materiału:

Materiał	Grubość nici	Rodzaj igły	Rozmiar igły
Cienki - cienka żorżeta, organin, woal, tafta, jedwab itp.	Bawełna 80 - 100 Jedwab 60 - 80 Synt 80 - 100	2000 szare ostrze	9/70 - 11/80
Średnio gruby - gingham, satyna płótno, bawełna, cienki sztruks, zamsz	Bawełna 50 - 80 Jedwab 50 Synt. 50 - 80	2000 szare ostrze	11/80 - 14/90
Gruby - gabarden, tweed, dżins, sztruks	Bawełna 40 - 50 Jedwab 50 Synt. 50 - 60	2000 szare ostrze	14/90 - 16/100
Elastyczny - podwójna dzianina, trykot spandex, jersey	Bawełna 50 - 80 Jedwab 50 Poliester	2001 szare ostrze	11/80 - 14/90 Igła do dzianin i materiałów syntetycznych
Bluzy, kostiumy kąpielowe, splot podwójny, splot swetrowy	Poliester	2001 szare ostrze	
Skóra		2032 do skór	

Najlepsze efekty zapewnią oryginalne igły firmy SINGER.

PODŁĄCZENIE MASZYNY DO PRĄDU



UWAGA - Jak wyeliminować niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym:

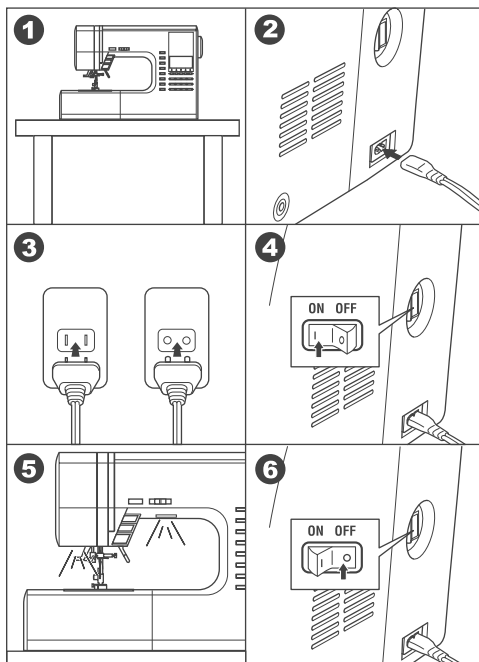
Nie pozostawiać włączonej maszyny do szycia bez nadzoru. Natychmiast po zakończeniu pracy wyciągnąć wtyczkę maszyny z gniazdka.



POZOR - Ako znížiť nebezpečenstvo popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia

W celu wyciągnięcia wtyczki z gniazdka nie ciągnąć za sznur lecz chwycić wtyczkę.

1. Ustawić maszynę na stabilnym podłożu.
2. Włożyć przewód zasilający do gniazdka maszyny.
3. Włożyć przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
4. Włączyć maszynę włącznikiem głównym.
5. Po wciśnięciu włącznika włączy się też oświetlenie maszyny.
6. Po zakończeniu pracy wyłączyć maszynę wyłącznikiem głównym (pozycja „O”) i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.



PEDAŁ

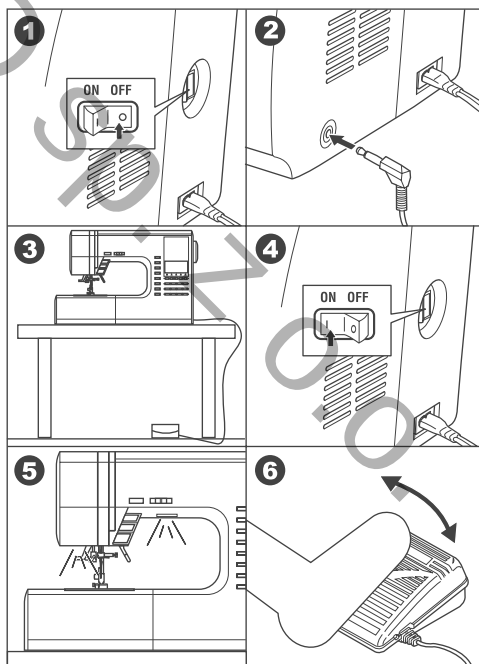
Pedał uruchamia i zatrzymuje maszynę. Służy również do regulacji prędkości szycia. Po podłączeniu pedału należy dezaktywować przycisk start/stop.

1. Wyłączyć maszynę wyłącznikiem głównym (pozycja „O”).
2. Włożyć wtyczkę pedału do gniazdka maszyny.
3. Umieścić pedał pod nogą.
4. Włączyć maszynę włącznikiem głównym.
5. Po włączeniu maszyny zaświeci się światło.
6. Im bardziej naciskamy na pedał, tym prędzej maszyna szyje. Po zdjęciu nogi z pedału, maszyna zatrzyma się.



UWAGA - Jak wyeliminować niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub poniesienia nnych obrażeń cieleśnych:

1. Przed podłączeniem pedału wyłączyć maszynę wyłącznikiem głównym.
2. Z pedalem należy postępować ostrożnie. Nie opuszczać go na podłogę. Nic na nim nie kłaść.
3. Stosować wyłącznie pedał dostarczony z maszyną (typ 4C-337B).



FUNKCJE POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW

A. PRZYCISK START / STOP

Wciśnięcie przycisku **Start / Stop** uruchomi maszynę, a kolejne wciśnięcie przycisku zatrzyma ją. Na początku szycia maszyna będzie szyc powoli.

KONTROLKA

Zielona kontrolka „ON”

Maszyna przygotowana do szycia lub do nawijania szpuleczki.

Czerwona kontrolka „ON”

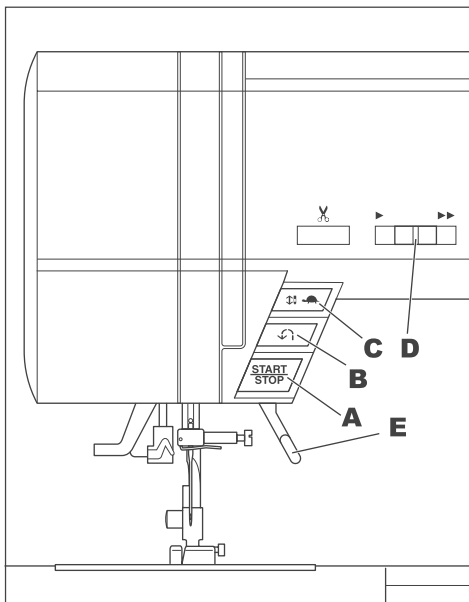
Nie opuszczono stopki dociskowej lub dźwigni do obszywania dziurek na guziki.

Jeśli świeci się czerwona kontrolka, maszyna nie włączy się nawet po wciśnięciu przycisku **Start / Stop**.

Jeśli nie została nawleczona nitka górna, maszyna zatrzyma się po wykonaniu kilku obrotów (zadziała czujnik nitki górnej).

Uwaga:

Po podłączeniu nożnego regulatora obrotów (pedału) przycisk **Start / Stop** dezaktywuje się.



B. PRZYCISK SZYCIA WSTECZ

Przytrzymanie tego przycisku umożliwia powolne szycie wstecz.

Po zdjęciu palca z przycisku maszyna zatrzyma się.

Uwaga:

Jeśli pedał jest podłączony, po wciśnięciu tego przycisku maszyna będzie szyc wstecz. Po jego wyłączeniu maszyna zacznie szyc do przodu.

C. PRZYCISK POZYCJI IGŁY GÓRA-DÓŁ / WOLNE SZYCIE

Jeśli maszyna nie szyje, to po wciśnięciu tego przycisku zmieni się pozycja igły (Góra-Dół).

Jeśli maszyna szyje, to po wciśnięciu tego przycisku zmniejszy się prędkość szycia. Kolejne wciśnięcie przycisku spowoduje wzrost prędkości szycia.

D. REGULATOR PRĘDKOŚCI

Przesunięcie suwaka regulatora prędkości w lewo spowoduje zmniejszenie prędkości szycia.

Przesunięcie suwaka regulatora prędkości w prawo spowoduje zwiększenie prędkości szycia.

Uwaga:

Jeśli pedał jest podłączony, to suwakiem regulatora można ograniczać maksymalną prędkość szycia.

E. DŹWIGNIA STOPKI DOCISKOWEJ

Za pomocą tej dźwigni podnosi i opuszcza się stopkę dociskową.

Uwaga:

Jeśli stopka dociskowa jest podniesiona, maszyna nie uruchomi się (pozostanie aktywna wyłącznie funkcja nawijania szpuleczki).

F. PRZYCISK DO ODCINANIA NITKI

Po zakończeniu szycia za pomocą tego przycisku odcina się nitkę górną i dolną szwu.

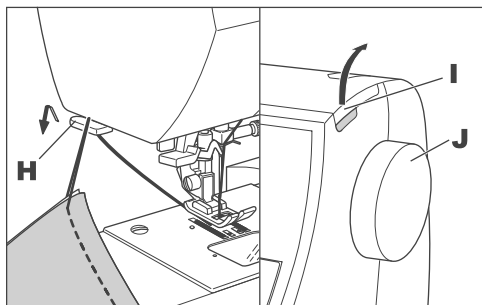
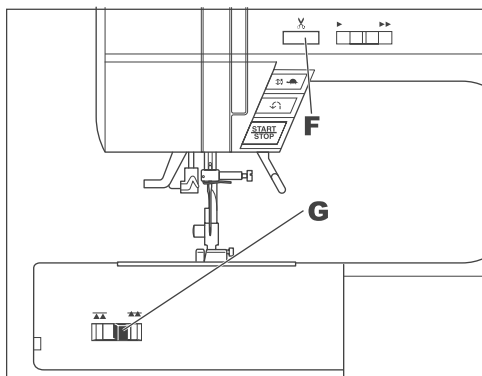
Maszyna automatycznie odetnie obydwie nitki.

UWAGA

1. Nie należy wciskać przycisku, jeśli w maszynie nie ma materiału albo jeśli nie trzeba odcinać nitek. W przeciwnym wypadku nitka mogłaby się zaplątać i uszkodzić maszynę.
2. Nie stosować tego przycisku do odcinania nitek grubszych niż nr 30, nici nylonowych raz innych specjalnych nici. W takim wypadku stosować odcinacz nitki (H).

G. DŹWIGNIA DO SCHOWANIA ZĄBKÓW TRANSPORTERA

Ząbki transportera wystają z płytki ścięgowej bezpośrednio pod stopką dociskową. Służą do przesuwania materiału podczas szycia. Za pomocą dźwigni można regulować ząbki transportera. Podczas zwykłego szycia dźwignia znajduje się z prawej strony, ząbki są w najwyższej pozycji maksymalnej. Dźwignia miałaby być na prawej stronie przy szyciu większości prac. Ząbki schowają się po przesunięciu dźwigni w lewą stronę- w przypadku cerowania lub p kowania bez użycia transportera oraz przy innych pracach, przy których materiał jest przesuwany ręcznie.



H. ODCINACZ NICI

Odcinacz należy stosować wówczas, gdy nie można używać przycisku do odcinania nitek.

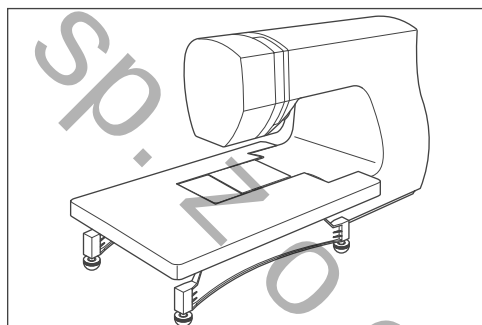
1. Po zakończeniu szwu podnieść stopkę i wyciągnąć materiał z nitkami do tyłu.
2. Zaczepić nitki o odcinacz - od tyłu do przodu.
3. Pociągnąć za materiał i odciąć nitki.

I. POKRYWA GÓRNA

Pokrywę otwiera się poprzez uniesienie jej prawej strony.

J. KOŁO RĘCZNE

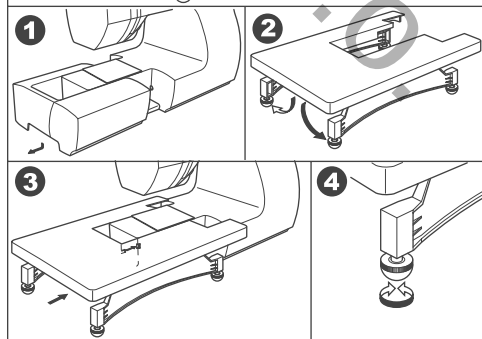
Kręcenie kołem ręcznym umożliwia podnoszenie lub opuszczanie igły. Kołem należy kręcić w kierunku do siebie.



ZWIĘKSZENIE OBSZARU ROBOCZEGO

Jeśli potrzeba więcej miejsca do szycia, należy założyć większy stólik wysięgu. Większy stólk wysięgu postawić na stabilnym stole.

1. Zdjąć standardowy stólik wysięgu.
2. Postawić dwie nóżki większego stolika wysięgu.
3. Wsunąć obszar roboczy na maszynę z prawej strony.
4. Kręcąc czterema gumowymi nóżkami ustawić wysokość stolika.

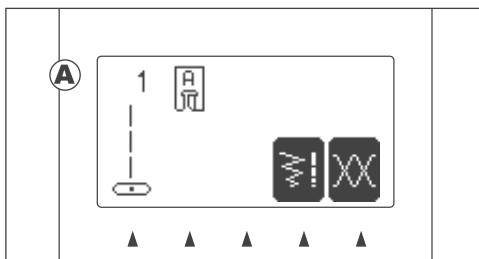


PANEL OBSŁUGI

Po włączeniu maszyny włącznikiem głównym, maszyna nastawi się na ścieg prosty a na wyświetlaczu pojawiają się informacje o ściegu.

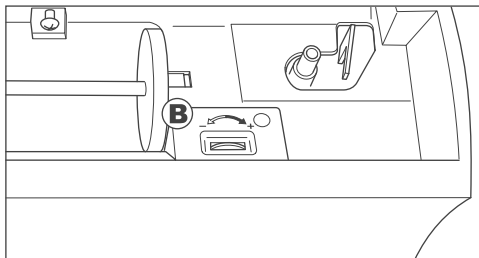
A. WYŚWIETLACZ

Wyświetlacz pokazuje informacje o ściegach. Informacje zmieniają się w zależności od wybranego wzoru lub trybu pracy.



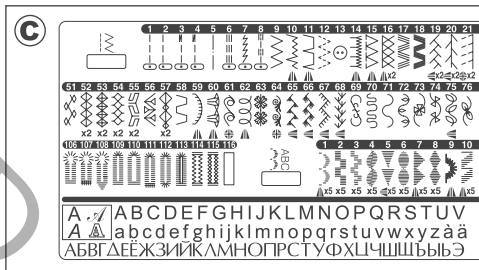
B. USTAWIANIE KONTRASTU WYŚWIETLACZA

Kontrast wyświetlacza ustawia się poprzez kręcenie tym kołeczkiem.



C. TABUŁKA WZORÓW

Tabliczka wzorów znajduje się na spodzie dolnej pokrywy. W tabliczce podano wszystkie wzory i litery, którymi dysponuje maszyna. Symbole zostały podzielone na ściegi podstawowe, dekoracyjne oraz litery.



D. PRZYCISKI BEZPOŚREDNIEGO WYBORU ŚCIEGÓW

Poprzez wciśnięcie tych przycisków można bezpośrednio wybrać jeden ze ściegów podstawowych.

E. PRZYCISK ŚCIEGÓW PODSTAWOWYCH

Przyciskami wybiera się ściegi podstawowe. WYBRANIE I USTAWIENIE ŚCIEGU PODSTAWOWEGO.

F. PRZYCISK DO ŚCIEGÓW DEKORACYJNYCH ORAZ LITER

Przyciskami wybiera się ściegi ozdobne oraz litery. Ściegi oraz litery można z łatwością łączyć w żądane wzory.

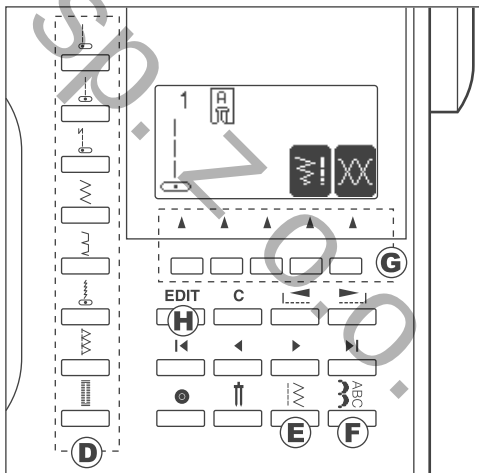
WYBÓR ORAZ USTAWIENIE ŚCIEGU DEKORACYJNEGO ORAZ LITER.

G. PRZYCISKI FUNKCYJNE

Funkcje tych przycisków zmieniają się w zależności od ustawionego wzoru oraz trybu.

H. PRZYCISK EDYTOWANIA

Przyciskiem można edytować ustawienie każdego wzoru.



I. PRZYCISK KASOWANIA

PODCZAS SZYCIA ŚCIEGÓW PODSTAWOWYCH

Jeśli zmieniono ustawienie (obraz lustrzany, przedłużenie, szerokość i długość ściegu lub napięcie nitki) ściegu podstawowego, za pomocą tego przycisku można przywrócić ustawienia pierwotne.

PODCZAS SZYCIA ŚCIEGÓW DEKORACYJNYCH ORAZ LITER

Wciśnięcie tego przycisku skasuje jeden wzór lub wszystkie wzory.

J. PRZYCISKI DO PRZESUWANIA

Podczas wybierania wzoru za pomocą tych przycisków można przesuwać się o 5 wzorów do góry lub na dół.

K. PRZYCISKI KURSOROWE

Podczas szycia ściegów dekoracyjnych lub liter można za pomocą tych przycisków kontrolować i edytować szyte wzory i litery.

L. PRZYCISK DO ZAKOŃCZENIA SZWU

PODCZAS SZYCIA ŚCIEGÓW PODSTAWOWYCH

Wciśnięcie tego przycisku umożliwia uszycie jednego zakończeniowego ściegu na początku i na końcu szwu.

PODCZAS SZYCIA ŚCIEGÓW DEKORACYJNYCH ORAZ LITER

Wciśnięcie tego przycisku doda jeden ścieg zaszywający.

Jeśli ten ścieg zostanie dodany na końcu ściegu dekoracyjnego, maszyna zatrzyma się po uszyciu jednego łączonego ściegu.

M. PRZYCISK PODWÓJNEJ IGŁY

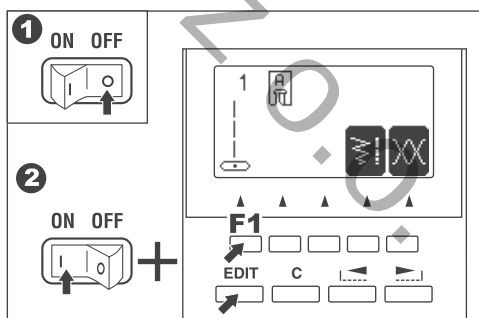
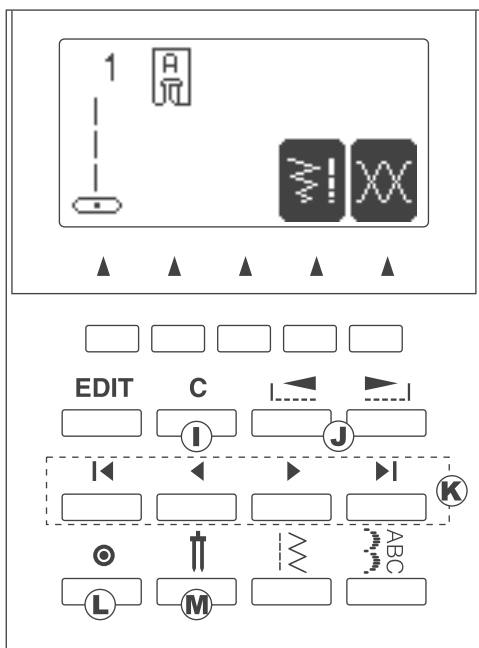
Przycisk należy wcisnąć po założeniu podwójnej igły. Maszyna zmniejszy szerokość ściegu.

WYŁĄCZENIE SYGNAŁU AKUSTYCZNEGO

Na maszynie można szyc bez wykorzystywania sygnału akustycznego.

1. Wyłączyć maszynę wyłącznikiem głównym.
2. Jednocześnie przytrzymać przycisk EDIT oraz przycisk funkcyjny F1 oraz włączyć maszynę wyłącznikiem głównym.
3. Funkcja będzie włączona, dopóki maszyna nie zostanie wyłączona.

Funkcja ta wyłącza tylko poszczególne pikania. Nie można wyłączyć ciągłego dźwięku szycia.



PRZYGOTOWANIE NITKI DOLNEJ

A. WYJMOWANIE SZPULKI Z BĘBENKA

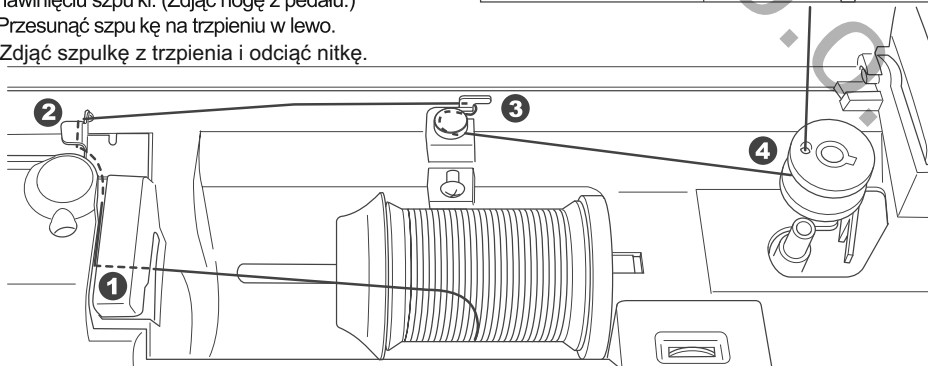
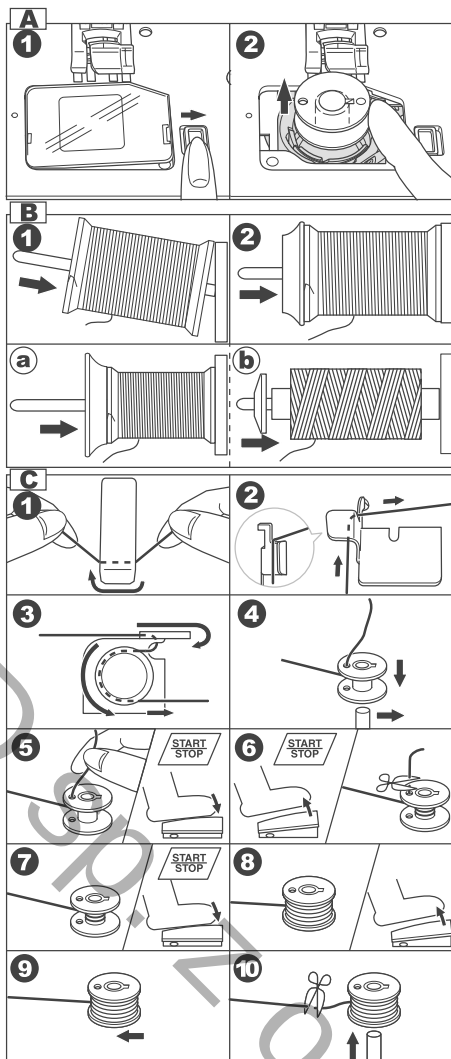
1. Przesunąć zapadkę osłony bębna w prawo i wyjąć bębenek.
2. Wyjąć szpulkę z maszyny.

B. ZAKŁADANIE SZPULKI Z NITKĄ NA TRZPIEŃ

1. Podnieść lewy koniec trzpienia szpulki i założyć na niego szpulkę tak, aby nitka rozwijała się z przodu szpulki.
2. Założyć kapturek na trzpień i wcisnąć do oporu.
 - a: Kapturek założyć według wielkości szpulki.
 - b: Dla szpułek nawiniętych krzyżowo stosować mały kapturek. Między szpulą a kapturkiem należy pozostawić niewielki odstęp- patrz: rysunek.

C. NAWIJANIE SZPULKI Z NITKĄ DOLNĄ

1. Przytrzymać nitkę obydwojema rękami i włożyć ją w prowadnik przez otwór z przodu.
2. Prowadzić nitkę do tyłu maszyny i prowadnikiem nitki z lewej strony w prawo.
3. Prowadzić nitkę w prawo i do tyłu przez prowadnik nitki.
Prowadzić nitkę pod dyskiem naprężającym w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
4. Przeciągnąć nitkę przez dziurkę w szpulce i założyć szpulkę na trzpień nawijacza nitki dolnej. Uruchomić nawijacz przesunięciem szpulki w prawo. Na wyświetlaczu pojawi się tryb nawijania szpulki.
5. Przytrzymać końcówkę nitki i rozpocząć nawijanie szpulki poprzez wciśnięcie przycisku start/stop a bo poprzez wciśnięcie pedału.
6. Po kilku obrotach przerwać nawijanie wciskając przycisk start/stop lub puszczając pedał i odciąć wystającą nitkę jak najbliżej dziurki.
7. Ponownie uruchomić maszynę.
8. Maszyna zatrzyma się automatycznie po nawinięciu szpulki. (Zdjąć nogę z pedału.)
9. Przesunąć szpulkę na trzpień w lewo.
10. Zdjąć szpulkę z trzpienia i odciąć nitkę.



D. WKŁADANIE SZPULKI DO BĘBENKA

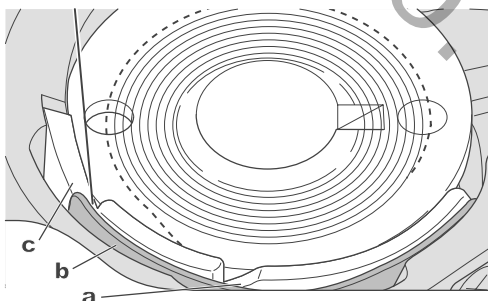
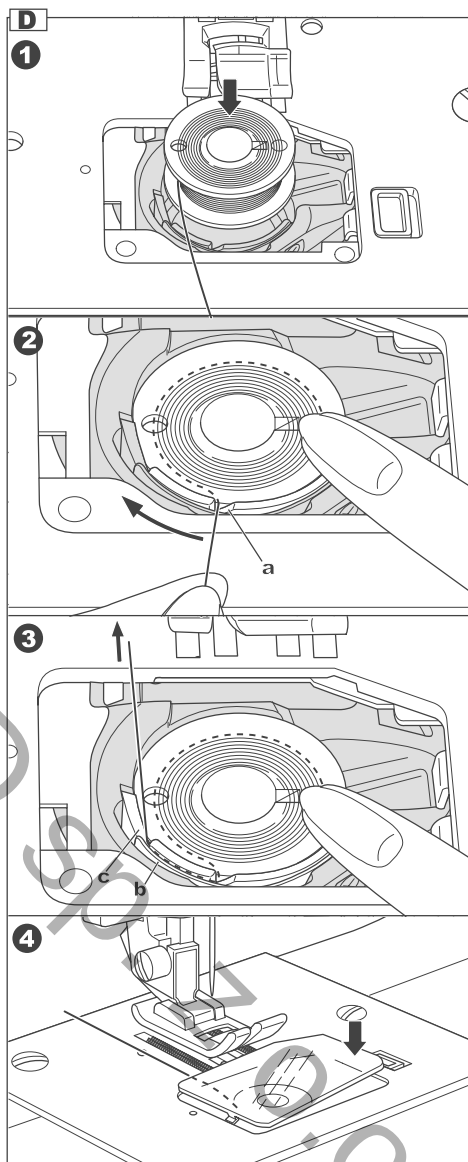
1. Włożyć szpulkę do bębna tak, aby nitka odwijiała się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

2. Przytrzymać szpulkę i wcisnąć nitkę w szczelinę (a).

3. Ciągnąć nitkę w lewo i wzdłuż wewnętrznej sprężynki (b), aż nitka wejdzie we wcięcie (c), skontrolować, czy nie wysunęła się ze szczeliny (a).

4. Wyciągnąć około 10 cm nitki. Założyć osłonę bębna. Wsunąć ząbek w lewo do otworu w płycie ścięgowej i wcisnąć prawą stronę osłony tak, aby wskoczyła na swoje miejsce.

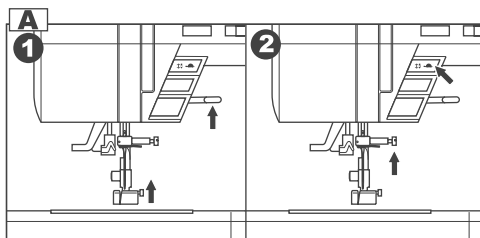
UWAGA: Stosować wyłącznie szpulki firmy Singer.



NAWLEKANIE MASZyny

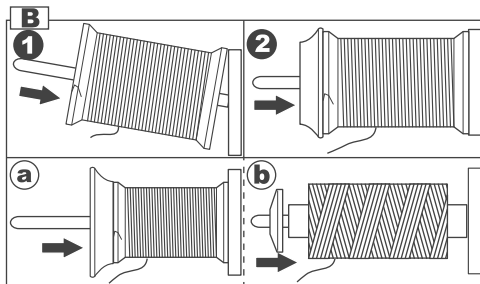
A. PRZYGOTOWANIE DO NAWLEKANIA MASZyny

1. Podnieść stopkę dociskową.
2. Za pomocą przycisku igła w górę/ na dół ustawić igłę w górnej pozycji.
(Pozostawić ją w tej pozycji aż do momentu nawleczenia igły.)



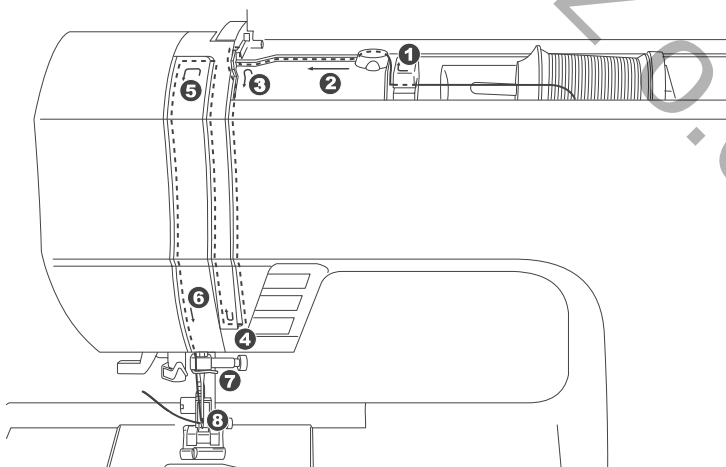
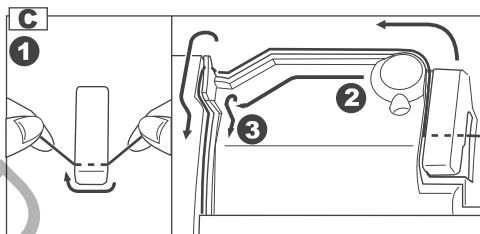
B. ZAKŁADANIE SZPULKI NA TRZPIEŃ

1. Podnieść lewy koniec trzpienia szpulkki i założyć na niego szpulkę tak, aby nitka odwijala się z przodu szpulkki.
2. Założyć kapturek na trzpień i wcisnąć do oporu.
 - a: Kapturek założyć według wiekości szpulkki.
 - b: Dla szpułek nawiniętych krzyżowo stosować mały kapturek. Między szpulką a kapturkiem należy pozostawić niewielki odstęp- patrz: rysunek.



C. NAWLEKANIE NITKI GÓRNEJ

1. Przytrzymać nitkę obydwojma rękami i włożyć ją w prowadnik przez otwór z przodu.
2. Prowadzić nitkę do tyłu maszyny i prowadnikiem nitki z prawej strony w lewą.
3. Prowadzić nitkę w lewo i wyciągnąć ją szczeliną w dół ku sobie.
4. Wyciągnąć nitkę do góry.
5. Aby nawlec podciągacz nitki należy przeciągnąć nitkę szczeliną do góry a następnie ponownie na dół z prawej strony w lewą.
6. Przeciągnąć nitkę szczeliną na dół.
7. Włożyć nitkę w prowadnik nitki z otwartej strony, z prawej strony.
8. Nawlec nitkę w igłę z przodu do tyłu. Na następnej stronie umieszczono wskazówki dotyczące stosowania nawlekacza igły.



D. NAWLEKANIE IGŁY

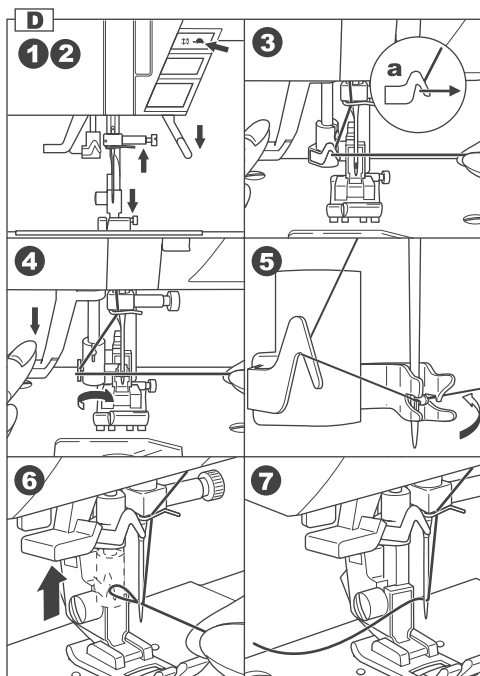


Uwaga: Zapobiegaj urazom.

1. Trzymać palce z daleka od ruchomych części maszyny, zachować szczególną ostrożność w obszarze igły.
2. Nie opuszczać nawlekacza igły w dół, jeśli maszyna szyje

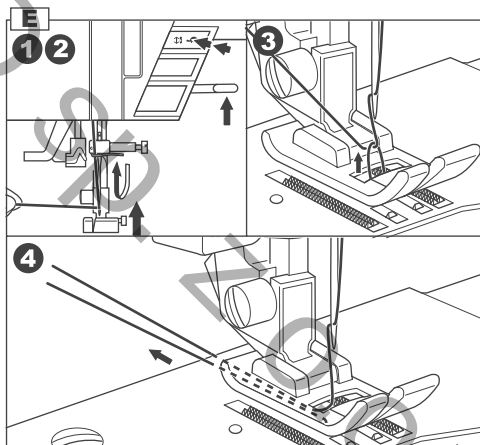
Uwaga: Nawlekacz igły stosuje się wyłącznie do igieł o rozmiarach 11/80, 14/90 oraz 16/100.

1. Opuścić stopkę dociskową.
2. Skontrolować, czy igła jest maksymalnie wysoko. Kreśli nie, podnieść ją za pomocą przycisku igła w górę/na dół.
3. Powoli opuszczać nawlekacz i przeciągnąć nitkę przez przewodnik (a) a następnie w prawo.
4. Opuścić dźwignię całkowicie na dół. Nawlekacz się obróci a mały haczyk przejdzie przez ucho igłowe.
5. Wciągnąć nitkę w przewodnik.
6. Trzymać luźno nitkę i puścić dźwignię.
7. Haczyk obróci się i przeciągnie pętelkę nitki przez ucho igły.
8. Wyciągnąć ok. 10 cm nitki za igłę.



E. WYCIĄGANIE NITKI DOLNEJ

1. Podnieść stopkę dociskową.
2. Przytrzymać luźno nitkę i dwa razy wcisnąć przycisk igła w górę/na dół.
3. Lekkim pociągnięciem za nitkę górną wyciągnąć pętlę nitki dolnej.
4. Wyciągnąć ok. 10 cm nitki górnej i dolnej za stopkę dociskową



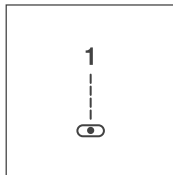
ZACZYNAMY SZYĆ

Po włączeniu maszyny włącznikiem głównym będzie gotowa do szycia.



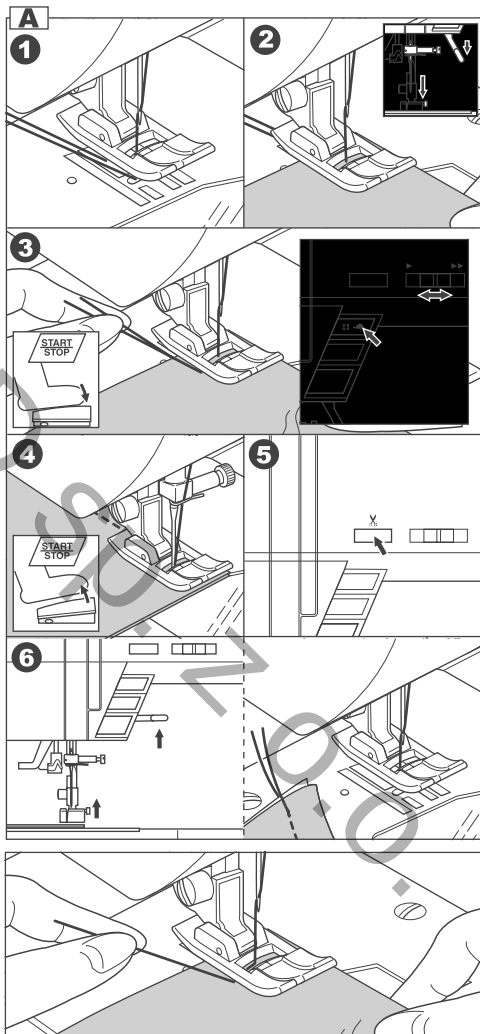
Uwaga: Zapobiegaj urazom.

Podczas szycia zachować szczególną ostrożność w obrębie igły. Maszyna przesuwaa materiał automatycznie, nie należy więc ciągnąć materiału.



A. POCZĄTEK I KONIEC SZWU

1. Skontrolować stopkę dociskową (stopka wielofunkcyjna).
2. Umieścić materiał pod stopką i opuścić stopkę.
3. Przytrzymać obydwie nitki z tyłu i wcisnąć przycisk start/stop albo nacisnąć na pedał. Stałe przytrzymywanie nitki, dopóki maszyna nie wykona kilku ściegów. Lekko prowadzić materiał podczas szycia. Prędkość szycia można korygować regulatorem prędkości. Prędkość można zmniejszyć również przyciskiem (wolno).
4. Po dojściu na koniec szwu, wcisnąć przycisk start/stop albo zdjąć nogę z pedału.
5. Wcisnąć przycisk do odcinania nitki.
6. Podnieść stopkę i wyciągnąć materiał z maszyny.



Czujnik nitki górnej

Jeśli nitka się skończy lub zerwie, maszyna zatrzyma się automatycznie. Nawlec nitkę górną, a maszyna znów będzie szyc.

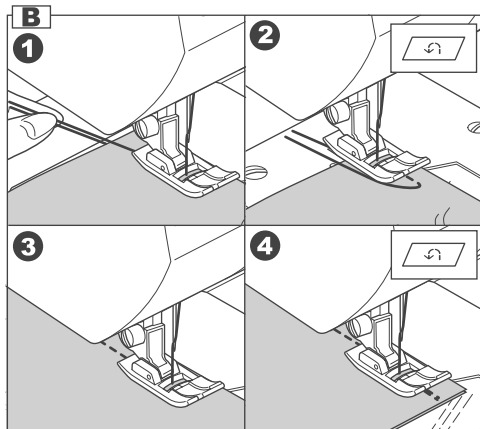
UWAGA

1. Nie wciskać tego przycisku, jeśli w maszynie nie ma materiału lub jeśli nie trzeba odcinać nitek. Nitka mogłaby się zaplątać i uszkodzić maszynę.
2. Nie stosować tego przycisku do odcinania nitek grubszych niż nr 30, nitek silikonowych lub innych specjalnych nici. W takim przypadku zastosować odcinacz nitki.

B. SZYCIE WSTECZ

Szycie wstecz stosuje się do wzmocnienia końca szwu.

1. Włożyć materiał, ustawić stopkę w miejscu, w którym będzie początek wzmocnienia i opuścić ją.
2. Wcisnąć i przytrzymać przycisk szycia wstecznego (jeśli jest podłączony pedał - nacisnąć na niego). Wykonać 4-5 ściegów do tyłu.
3. Puścić przycisk szycia wstecz i wcisnąć przycisk start/stop (a bo nacisnąć na pedał). Maszyna znów będzie szyc do przodu.
4. Po dojściu do końca szwu wcisnąć i przytrzymać przycisk wsteczny oraz wykonać 4 - 5 ściegów do tyłu.



Uwaga:

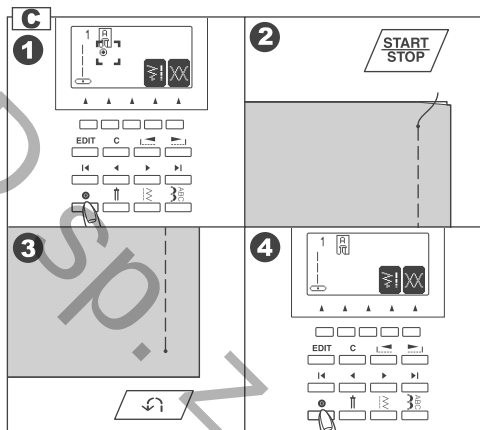
Ściegi nr 3 oraz 4 mają ścieg wsteczny zaprogramowany.

Na str. 25 podano, jak należy szyc tymi ściegami.

C. AUTOMATYCZNE ZASZYCIE- ZAKOŃCZENIE SZWU

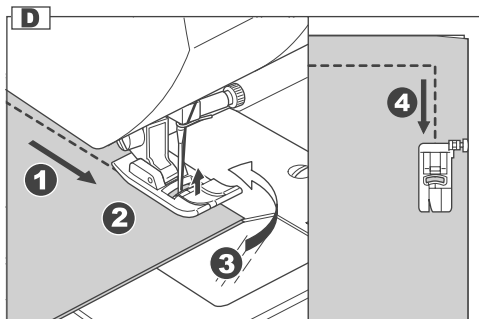
Zaszycie szwu można wykonać na początku i na końcu szwu. Funkcję można stosować przy wszystkich ściegach podstawowych.

1. Wcisnąć przycisk (zaszycie). Na wyświetlaczu pojawi się znak zaszywania „⊙”.
2. Zacząć szyc. Maszyna zaszyje szew i zacznie szyc wybrany ścieg.
3. Po dojściu na koniec szwu wcisnąć jeden raz przycisk wstecz. Maszyna zaszyje ścieg i automatycznie zatrzyma się.
4. Aby wyłączyć tą funkcję, należy jeszcze raz wcisnąć przycisk zaszywania. Znak zaszywania zniknie z wyświetlacza.



D. ZAKRĘCANIE NA ROGACH

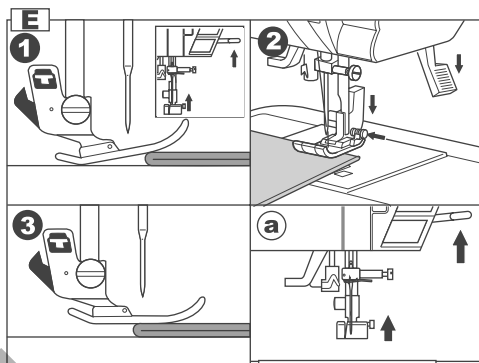
1. Po dojściu do rogu, zatrzymać maszynę
Maszyna zatrzyma się z igłą w materiale.
2. Podnieść stopkę.
3. Wykorzystać igłę jako trzpień i otoczyć wokół niej materiał.
4. Opuścić stopkę i kontynuować szycie.



E. SZYCIE GRUBYCH MATERIAŁÓW

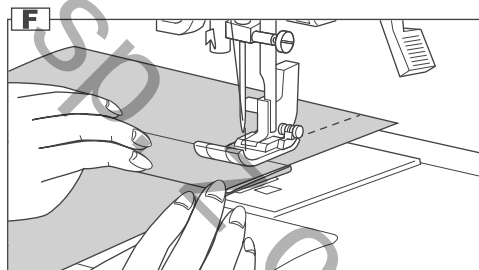
Przy szyciu grubych materiałów palec stopki ma tendencję do unoszenia się i nie można płynnie rozpocząć szwu. W takim wypadku należy postępować w następujący sposób:

1. Podnieść stopkę.
 2. Wcisnąć przycisk blokujący umieszczony z prawej strony stopki dociskowej i opuścić stopkę.
 3. Zacząć szyc.
- Stopka jest zablokowana i materiał przesuwany się płynnie
- a. Aby gruby materiał lekko wkładał się pod stopkę, można ją podnieść o stopień wyżej.



F. SZYCIE PRZEZ PRZEKRYWAJĄCE SIĘ WARSTWY

Podczas szycia przez przekrywające się warstwy należy prowadzić materiał ręcznie.



G. SZEROKOŚĆ ZAKŁADKI SZWU

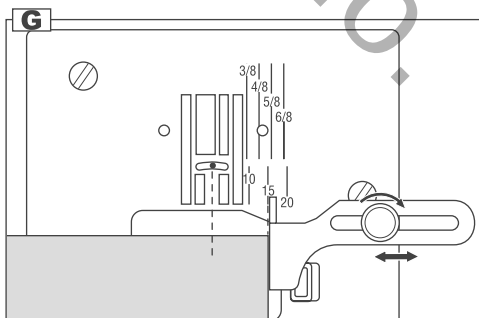
Linie prowadzące na płytce ścięgowej oznaczają odległość od środkowej pozycji igły.

Aby zachować występ szwu, należy prowadzić brzeg materiału wzdłuż stosownej linii.

Prowadnik ścięgu

Do prowadzenia materiału można zastosować prowadnik ścięgu.

Zamocować prowadnik na płytce ścięgowej za pomocą śrubki.



NAPRĘŻENIE NITKI

Niniejsza maszyna automatycznie ustawia naprężenie w zależności od wybranego ściegu. Istnieje jednak możliwość manualnej zmiany naprężenia.

1. Wcisnąć przycisk funkcyjny F5 bezpośrednio pod znakiem naprężenia. Wyświetlacz przestawi się na tryb naprężenia nitki.
2. Naprężenie nitki górnej zwiększa się poprzez wciśnięcie przycisku funkcyjnego F5 (+). Naprężenie nitki górnej zmniejsza się przyciskiem funkcyjnym F4 (-).

Fabrycznie ustawiona wartość naprężenia jest oznaczona. Absolutna wartość ustawionego naprężenia jest oznaczona znakiem „▼”. Wciśnięcie przycisku funkcyjnego F3 (AUTO) albo kasowania „C” spowoduje powrót do ustawień fabrycznych.

Po wciśnięciu przycisku funkcyjnego F1 wyświetlacz powróci do poprzedniego trybu (informacje o ściegu).

Po wybraniu innego wzoru naprężenie powróci do ustawień fabrycznych. Można rozpocząć szycie w tym trybie i wyregulować naprężenie podczas szycia.

A. Fabryczne ustawienie naprężenia nitki

Nitka górna i dolna krzyżują się pośrodku materiału.

B. Po zwiększeniu naprężenia górnej nitki

Dolną nitkę widać na wierzchu materiału.

C. Po zmniejszeniu naprężenia górnej nitki

Górną nitkę widać po lewej stronie (na spodzie) materiału.

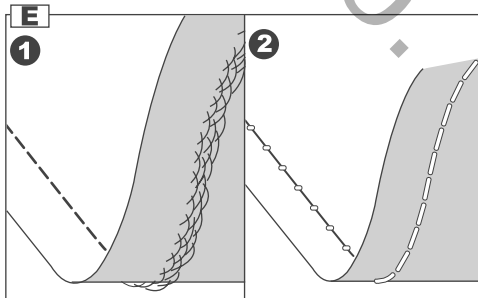
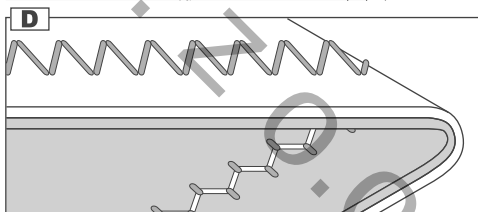
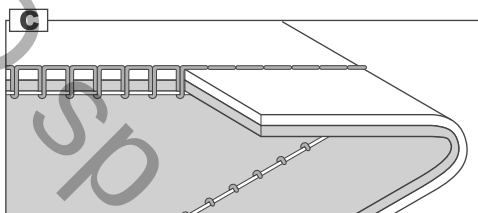
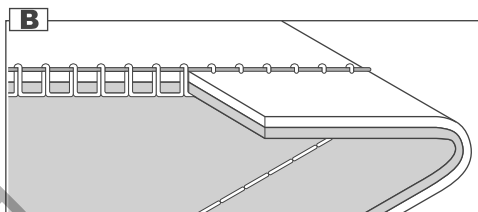
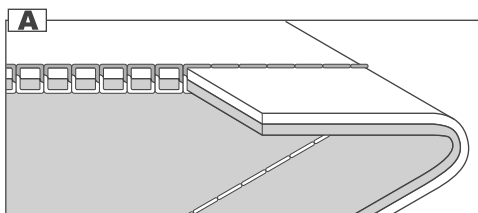
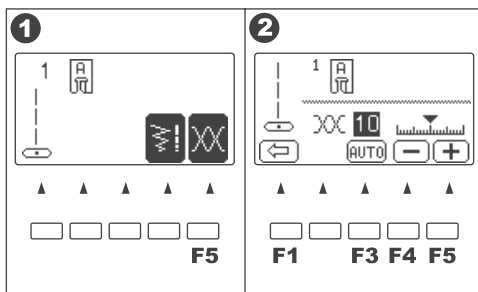
D. Naprężenie nitki oprócz ściegu prostego

Naprężenie nitki, oprócz ściegu prostego, jest ustawione na trochę niższej wartości, niż przy ściegu prostym.

Jeśli nitka górna pojawia się na spodzie materiału, efekt szycia będzie lepszy.

E. Pożyteczne wskazówki

1. Jeśli szew wygląda tak, jak na rysunku, czyli górny ścieg wygląda dobrze ale ściegi po lewej stronie materiału wyglądają jak z froty, przyczyną może być nieprawidłowo nawleczona nitka górna. Prawidłowe nawlekanie nitki dolnej.
2. Mimo iż naprężenie nitki jest ustawione fabrycznie, na wierzchu materiału widać nitkę dolną. Przyczyną może być źle umieszczona szpulką z nitką dolną.



WYBÓR ŚCIEGÓW PODSTAWOWYCH

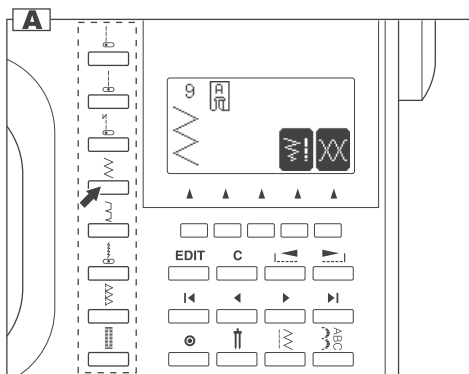
Podstawowe ściegi są umieszczone na tabliczce ściegów wewnątrz pokrywy górnej.

Po włączeniu maszyny ustawi się automatycznie ścieg prosty.

Ściegi podstawowe wybiera się następująco:

A. BEZPOŚREDNI WYBÓR ŚCIEGU

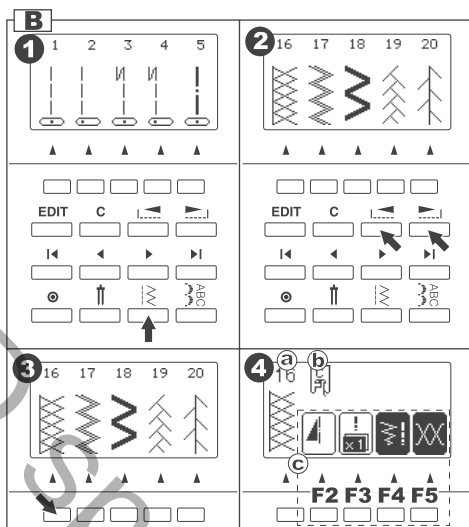
Ściegi podstawowe można wybrać bezpośrednio przyciskami wyboru bezpośredniego. Wybrany ścieg pojawi się na wyświetlaczu.



B. WYBÓR POZOSTAŁYCH ŚCIEGÓW PODSTAWOWYCH

1. Wcisnąć przycisk ściegów podstawowych.
Na wyświetlaczu pojawi się 5 pierwszych ściegów.
2. Po wciśnięciu prawego przycisku pojawi się kolejnych 5 ściegów.
Lewym i prawym przyciskiem można poruszać się w dół i do góry o 5 ściegów. (Do dołu można przesunąć się również klawiszem ściegów podstawowych.)
3. Aby wybrać ścieg, należy wcisnąć przycisk funkcyjny bezpośrednio pod wybranym ściegiem.
4. Po wybraniu ściegu na wyświetlaczu pojawi się informacja o tym ściegu.
(Tryb informacji o ściegu)
 - a. Numer ściegu i rysunek
 - b. Stosowna stopka dociskowa
 - c. Funkcje przycisku funkcyjnego
 - F2 Odbicie lustrzane
 - F3 Przedłużenie
 - F4 Szerokość i długość ściegu
 - F5 Naprężenie nitki

Jeśli przycisk funkcyjny nie jest oznaczony, nie został wykorzystany.

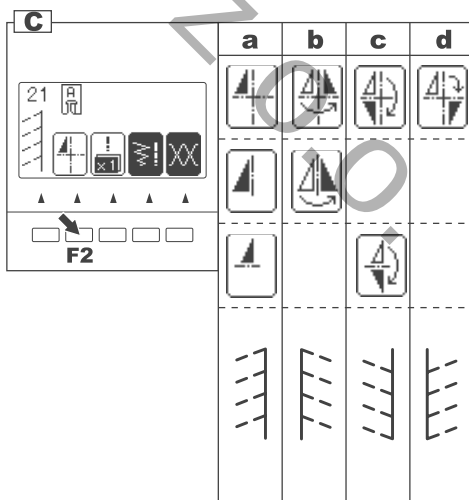


C. ŚCIEG LUSTRZANY/ODWRÓCONY

Wybór odbicia lustrzanego, odwróconego ściegu lub ściegu odwróconego lustrzanego.

Wcisnięcie przycisku funkcyjnego (F2) bezpośrednio pod oznaczeniem lustrzany/ odwrócony spowoduje stopniową zmianę ściegu. Značka na displeji oznacza zvolený steh takto:

- a. Ścieg normalny
 - b. Ścieg lustrzany (zmiana strony)
 - c. Ścieg odwrócony (odwrócenie wysokości)
 - d. Ścieg lustrzany i jednocześnie odwrócony
- jeśli przycisk funkcyjny nie jest oznaczony, nie można zmieniać ściegu według strony lub wysokości. Wciśnięcie przycisku kasowania „C” spowoduje powrót do wersji pierwotnej danego ściegu (skasuje się również przedłużenie),



D. PRZEDŁUŻENIE

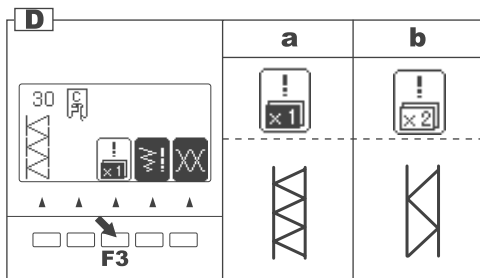
Ścieg można przedłużyć, nawet dwukrotnie w stosunku do długości wyjściowej, za pomocą przycisku funkcyjnego (F3) bezpośrednio pod znakiem przedłużenia.

a. Normalna długość

b. Przedłużony (2x)

Jeśli znak się nie wyświetla, nie można przedłużyć ściegu.

Przyciskiem kasowania „C” wraca się do ustawień początkowych (skasuje również odbicie lustrzane-odwrócenie).



E. USTAWIANIE SZEROKOŚCI I DŁUGOŚCI ŚCIEGU

Maszyna ustawi długość i szerokość stosowną dla danego ściegu.

1. Zmiany można wykonać po wciśnięciu przycisku funkcyjnego (F4) bezpośrednio pod znakiem szerokości i długości.

2. Na wyświetlaczu zmienia się oznaczenie długości i szerokości

Aby zwęzić ścieg- wcisnąć F2 (-).

Aby rozszerzyć ścieg- wcisnąć F3 (+).

Aby skrócić ścieg- wcisnąć F4 (-).

Aby przedłużyć ścieg- wcisnąć F5 (+).

Ustawienie szerokości i długości ściegu zostanie wyznaczone.

Przyciskiem kasowania „C” ścieg powróci do ustawienia pierwotnej długości.

Przyciskiem wstecznym (F1) wyświetlacz powróci do poprzedniego trybu (informacje o ściegu).

a. Przy ściegach prostych (nr 1, 2, 3, 4, 6, 8) przyciskiem szerokości ściegu zmienia się pozycję igły.

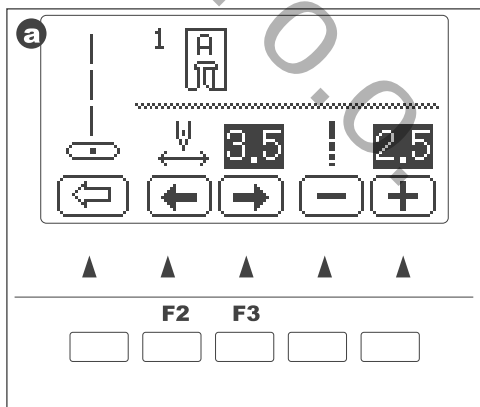
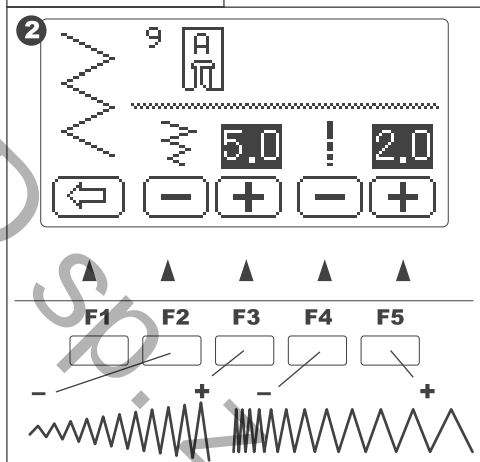
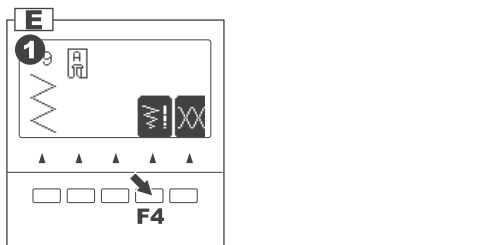
Aby przesunąć igłę w lewo- wcisnąć przycisk funkcyjny F2.

Aby przesunąć igłę w prawo- wcisnąć przycisk funkcyjny F3.

Uwaga: Po osiągnięciu maksymalnej wartości rozszerzenia lub przedłużenia ściegu, będzie słychać p kanie.

Jeśli na przycisku nie pojawi się znak przedłużenia lub skrócenia, nie można zmieniać danego ściegu.

W tym trybie można zacząć szyc i przeprowadzać zmiany w trakcie szycia.



ZASTOSOWANIE ŚCIEGÓW

01. Ścieg prosty, igła w pozycji środkowej • Do przeszywania, wszywania zamków itp.
02. Ścieg prosty, igła w lewej pozycji • Do przeszywania itp.
03. Ścieg prosty z automatycznym ściegiem wstecznym, igła w pozycji środkowej
04. Ścieg prosty z automatycznym ściegiem wstecznym, igła w lewej pozycji
05. Fastrygowanie
06. Ścieg prosty elastyczny • Wzmocniony ścieg prosty
07. Ścieg do materiałów elastycznych
08. Ścieg pikujący - wrażenie ściegu ręcznego
09. Ścieg zygzakowy • Na wykończenie, aplikacje, patchwork itp.
10. Elastyczny ścieg kryty
11. Ścieg kryty
12. Ki kakrotny ścieg zygzakowy • Na wykończenia dzianin, szew elastyczny
13. Przyszywanie guz ków
14. Ścieg dekoracyjny
15. Ścieg na wykończenia
16. Ścieg na wykończenia dla materiałów elastycznych, ścieg ozdobny
17. Ric Rac
18. Podwójny Ric Rac
19. Fagoting
20. Patchwork
21. - 100. Ściegi dekoracyjne i funkcyjne
101. Oczko
102. Zakończenie
103. Cerowanie
104. Dziurka na guziki z zakończeniem (wąska)
105. Dziurka na guziki z zakończeniem (szeroka)
106. Dziurka na guziki z oczkiem
107. Dziurka na guziki z oczkiem i wzmocnionym zakończeniem
108. Dziurka na guziki z czubkiem
109. Zaokrąglona dziurka na guziki (wąska)
110. Zaokrąglona dziurka na guziki (szeroka)
111. Zaokrąglona dziurka na guziki ze wzmocnionym zakończeniem
112. Dziurka na guziki zaokrąglona z dwóch stron
113. Ozdobna dziurka na guziki
114. Elastyczna dziurka na guziki
115. Dziurka na guziki tradycyjna
116. Obszyta dziurka na guziki

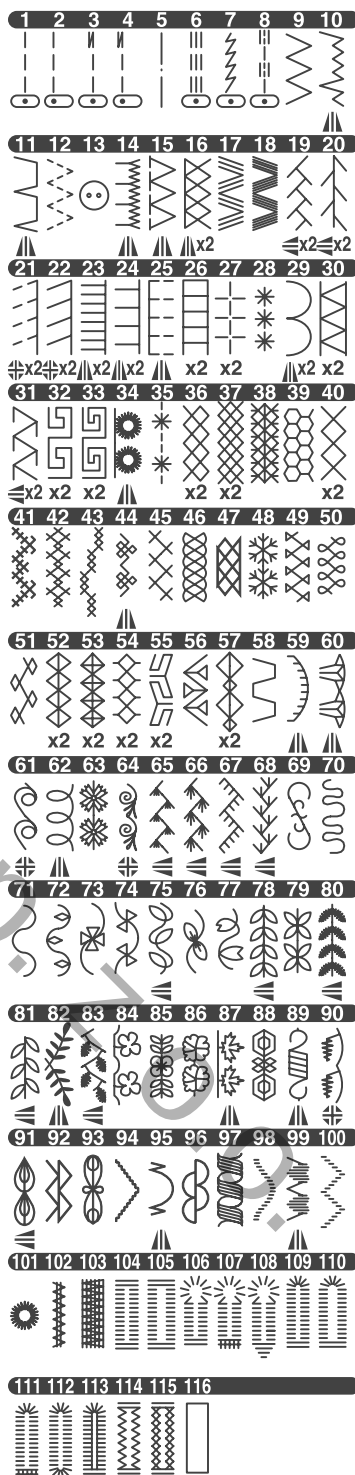
Znaczenie symboli w tabeli:

▲ Możliwość odbicia lustrzanego

≡ Możliwość odwrócenia (wysokość)

⊞ Możliwość odbicia lustrzanego oraz odwrócenia

X2 Możliwość przedłużenia



ŚCIEGI PROSTE

Ścieg prosty można wybrać tak, aby odpowiadał rodzajowi szytego materiału.

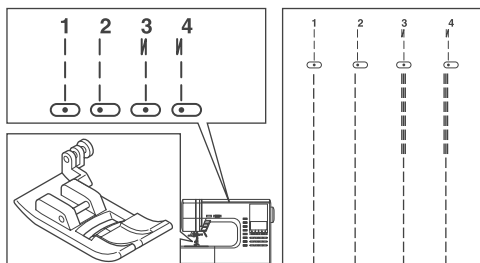
Lewa pozycja igły (2) jest najlepsza w przypadku cienkich materiałów.

Ścieg nr 1 środkowa pozycja igły

Ścieg nr 2 lewa pozycja igły

Ścieg nr 3 środkowa pozycja igły z automatycznym ściegiem wstecz

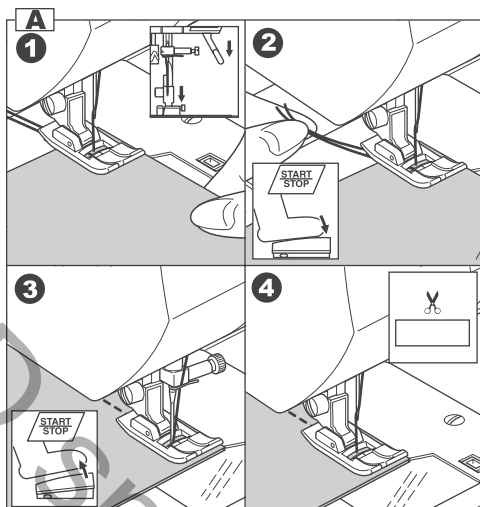
Ścieg nr 4 lewa pozycja igły z automatycznym ściegiem wstecz



Stopka wielofunkcyjna (A)

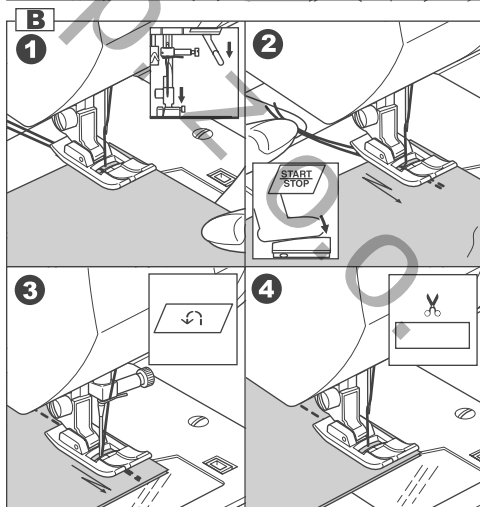
A. Ścieg prosty

1. Umieścić materiał pod stopką i opuścić ją.
2. Lekko przytrzymać górną i dolną nić i zacząć szyć.
Podczas szycia rękę położyć del katnie na materiale.
3. Po dojściu na koniec szwu, zakończyć szycie.
4. Wcisnąć przycisk odcinania nitki.



B. Ścieg prosty z automatycznym ściegiem wstecz (nr 3, 4)

1. Umieścić materiał pod stopką i opuścić ją.
2. Lekko przytrzymać górną i dolną nić i zacząć szyć.
Maszyna wykona 4-5 ściegów do przodu, następnie 4-5 Ściegów do tyłu a następnie szyje do przodu.
3. Po dojściu na koniec szwu, zakończyć szycie.
Maszyna wykona kilka ściegów wstecz, kilka do przodu i zatrzyma się.
4. Wcisnąć przycisk odcinania nitki.



FASTRYGOWANIE

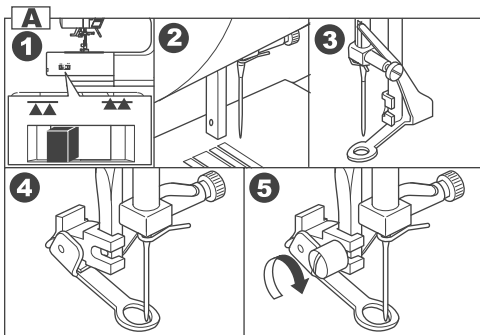
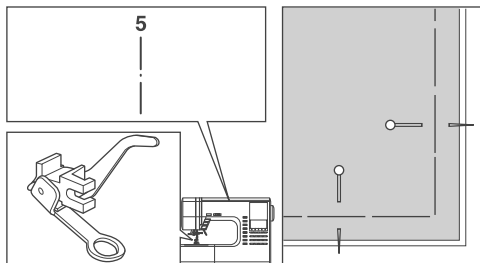
Przed wypróbowaniem można sfastrygować swój produkt.

Ścieg nr 5 Fastrygowanie

Stopka do cerowania/wyszywania

A. ZAKŁADANIE STOPKI DO CEROWANIA/WYSZYWANIA

1. Schować ząbki transportera za pomocą dźwigni transportera- należy przesunąć ją w lewą stronę.
2. Zdjąć stopkę oraz uchwyt stopki.
3. Ramię stopki do cerowania /wyszywania powinno opierać się od góry o śrubę zacisku igły.
4. Wsunąć plastikową główkę mocującą z lewej strony w prawą tak, aby osiadła w trzpieniu stopki.
5. Dokręcić śrubę na trzpieniu stopki.



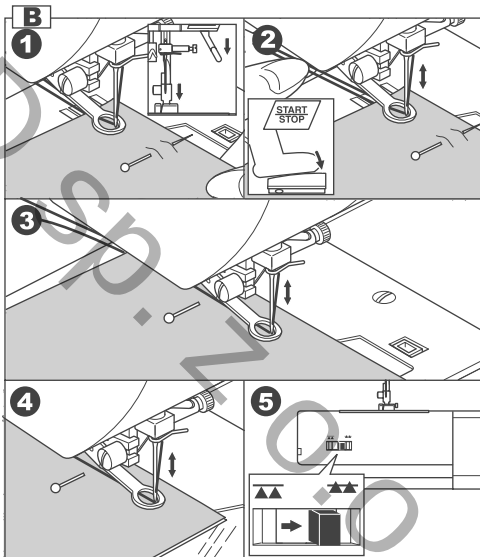
B. FASTRYGOWANIE

Po wybraniu ściegu automatycznie spadnie napięcie nitki.

1. Umieścić materiał pod stopką i opuścić ją.
2. Lekko przytrzymać górną i dolną nić i zacząć szyć.
Maszyna wykona tylko jeden ścieg.
3. Przeciągnąć żądaną ilość materiału do tyłu i wykonać jeden ścieg.
4. Powtarzać tyle razy, ile to będzie potrzebne do uszycia całego szwu.
5. Przed następnym, zwykłym szyciem, wysunąć ząbki transportera.

Uwaga

Aby zapobiec przesuwaniu się warstw materiału, można je przymocować szpilkami.



Uwaga: Zapobiegaj urazom.

Uważać, aby igła podczas szycia nie zaczepiła się o szpilkę.

ŚCIEGI ELASTYCZNE

Ściegi elastyczne są mocne i przystosowują się do elastyczności materiału. Nadają się do dzianin oraz do zszywania takich materiałów jak np. dżins.

Ścieg nr 6 Prosty ścieg elastyczny

Ścieg nr 7 Ścieg wyściowy do materiałów elastycznych

Ścieg nr 17 Ric Rac

Stopka wielofunkcyjna (A)

Zalecamy stosować wyłącznie do dzianin i materiałów syntetycznych, aby uniknąć przeskakiwania ściegów oraz zrywania się nitki.

- a. Kurtka
- b. Spodnie
- c. Torba
- d. Kieszka

PIKOWANIE

Quilt składa się zawsze z trzech warstw materiału. Warstwa górna, środkowa i dolna.

Materiał na wierzchu tworzą geometrycznie kształtowane pozszywane kawałki materiałów.

Ścieg nr 1 Ścieg prosty (środkowa pozycja igły)

Ścieg nr 8 Ścieg pikujący- wrażenie ściegu ręcznego

Ścieg prosty/ stopka do pikowania

Prowadnik do pikowania



UWAGA: Zapobiegaj urazom.

Nie zmieniać pozycji igły, mogłaby natrafić na stopkę i złamać się.

A. Zszywanie kawałków materiałów

Zszyć kawałki materiałów według wzoru nr 1 z występnem szwu wynoszącym 1/4 palca (6,3 mm).

B. Pikowanie

Zszyć trzy warstwy materiału.

Aby szwy były równoległe zastosować prowadnik do pikowania.

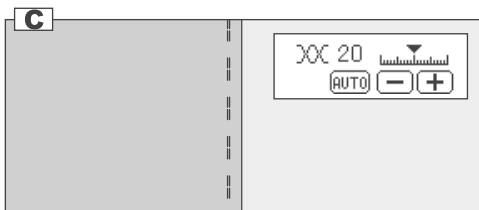
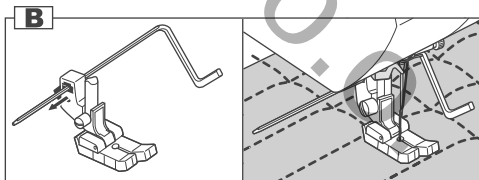
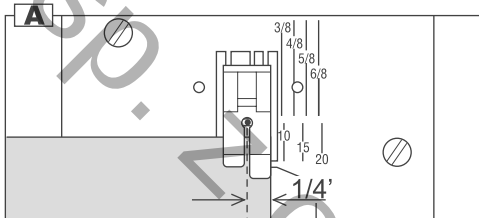
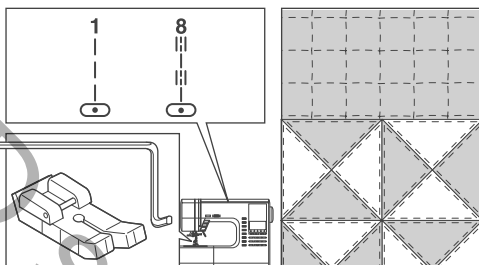
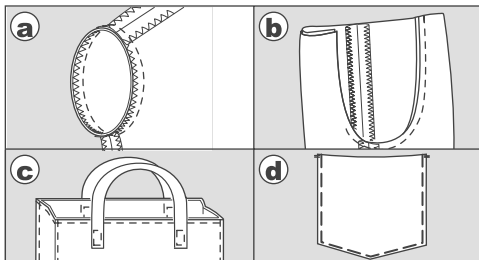
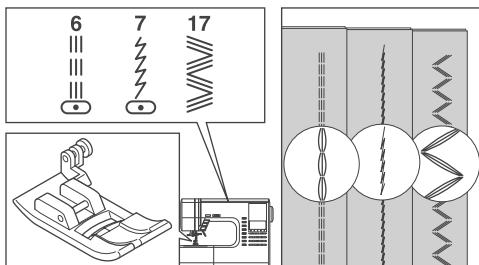
Prowadnik do pikowania wsunąć w otwór w uchwycie stopki dociskowej i ustawić żądany rozstęp.

C. Ścieg pikujący- wrażenie szycia ręcznego (nr 8)

Zastosować niewidoczną nić nylonową lub jak najcieńszą nić w kolorze materiału na wierzchu.

Zastosować nitkę dolną, która stanowi kontrast kolorystyczny z materiałem na wierzchu. Ustawić maksymalne napięcie nitki górnej.

Dolna nitka wyciągnie się podczas szycia na górę, co da wrażenie tradycyjnego szycia ręcznego.



ŚCIEG ZYGZAKOWY

Zmieniając ustawienie długości i szerokości ściegu otrzyma się ściegi zygzakowe różnych szerokości i długości.

Ścieg nr 9 Ścieg zygzakowy

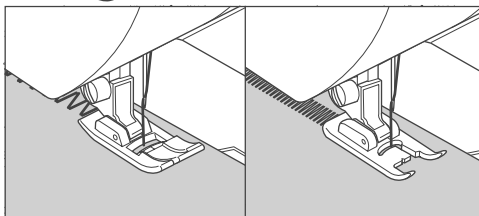
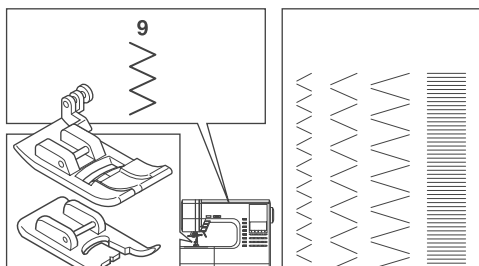
Stopka wielofunkcyjna lub atlasowa (A, B)

Ściegi zygzakowe są idealne do zszywania materiałów, przyszywania aplikacji oraz do szycia najróżniejszych wzorów dekoracyjnych.

ŚCIEG ATŁASOWY

Do krótkiego ściegu atlasowego zastosować stopkę do ściegu atlasowego (B).

Więcej informacji odnośnie wykańczania podano na dalszej stronie.



WIELOKROTNY ŚCIEG ZYGZAKOWY

Stosuje się do zszywania materiałów elastycznych oraz do wykańczania dzianin.

Ścieg nr 12 Kilkakrotny ścieg zygzakowy

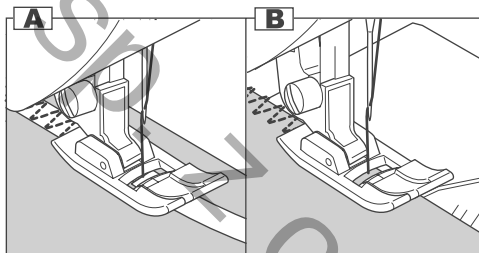
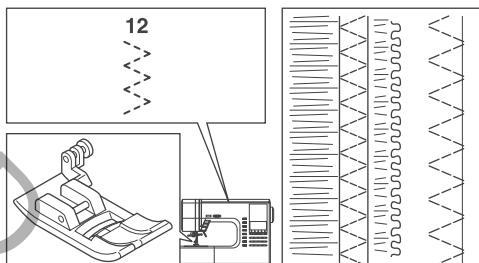
Stopka wielofunkcyjna (A)

A. Przyszywanie gumy

Podczas przyszywania naprężać gumę przed oraz za igłą.

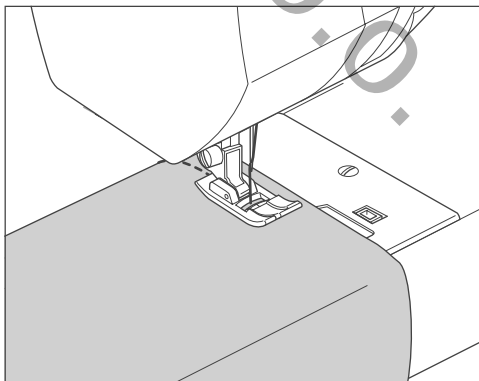
B. Wykańczanie

Nadaje się do dzianin i im podobnych materiałów. Igła powinna iść aż na brzeg materiału. Szczegóły podano na następnej stronie.



SZYCIE NA WOLNYM RAMIENIU

Poprzez zdjęcie stolika wysięgu ramię maszyny będzie wolne, co umożliwi dostęp do miejsc trudno dostępnych, np. rękawy.



WYKAŃCZANIE -ŚCIEG OWERLOKOWY

A. ZE STOPKĄ DO OBSZYWANIA

Ścieg nr 9 (szerokość ściegu 5,0)

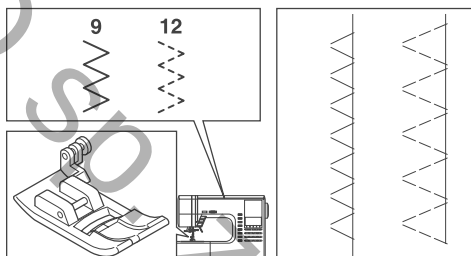
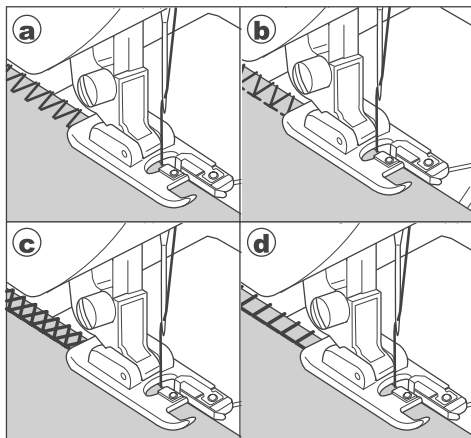
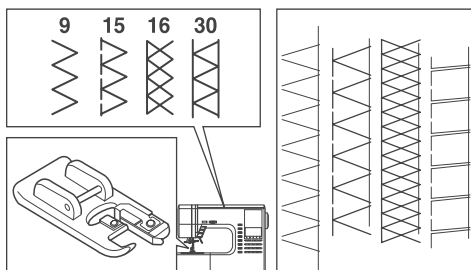
Ścieg nr 15, 16, 30 (szerokość ściegu 5,0-7,0)

Stopka do obszywania (C)

Przyłożyć materiał w prowadnik stopki do obszywania, aby igła szła na samym brzegu.

a. nr 9 (szerokość = 5,0) zapobiega strzępieniu się materiału.

b-d. nr 15, 16, 30 stosuje się do zszywania i obszywania w jednym kroku. Z tego względu nadają się do materiałów łatwo strzępiących się oraz dzianin.



B. ZE STOPKĄ WIELOFUNKCYJNĄ

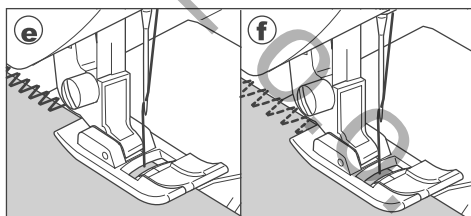
Ścieg nr 9, 12

Stopka wielofunkcyjna (A)

Przy stopce wielofunkcyjnej materiał należy umieścić tak, aby igła szła jak najbliżej krawędzi materiału.

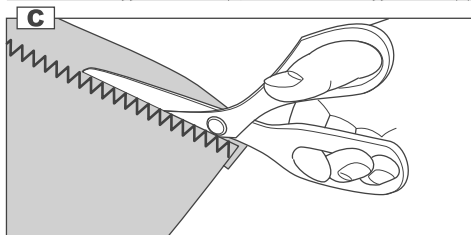
e. dla węższego ściegu zygzakowego (szerokość 2,0-4,5)

f. dla materiałów strzępiących się oraz dla dzianin stosować ścieg nr 12.



C. UWAGA

Jeśli maszyna obszyje materiał dalej od brzegu, można odciąć niepotrzebny materiał. Uważać przy tym, aby nie przeciąć nitki.



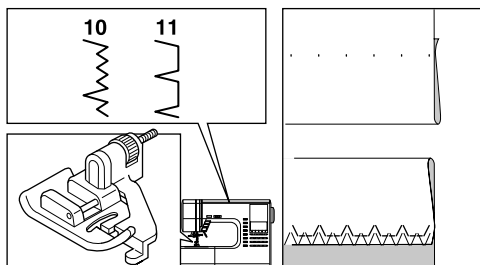
ŚCIEG KRYTY

Ścieg nie jest widoczny po prawej stronie materiału.

Ścieg nr 10 Ścieg kryty dla materiałów elastycznych

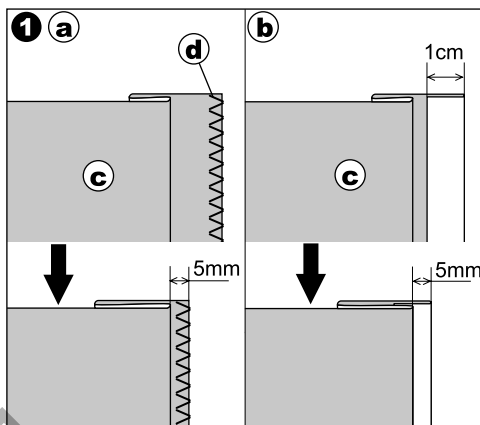
Ścieg nr 11 Ścieg kryty dla zwykłych materiałów

Stopka do ściegu krytego (D)

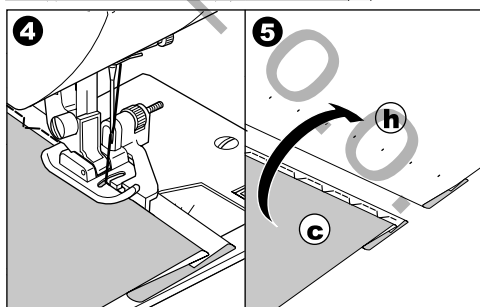
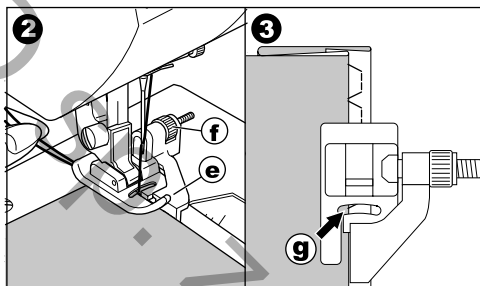


- Umieścić materiał tak, jak pokazano na rysunku

- Materiał średnio gruby, gruby
- Cienki materiał
- Strona prawa
- Obszywanie



- Prowadnik (e) na stopce do ściegu krytego zapewnia podczas szycia równomierne prowadzenie materiału. Prowadnik (e) reguluje się kręcąc śrubką regulacyjną (f).
- Umieścić materiał w maszynie tak, aby ściegi proste (a bo drobne ściegi zygzakowe) znajdowały się na wystającym końcu materiału, a aby wielkie ściegi zygzakowe chwytały jedno włókno złożonego brzegu (g). Kręcić śrubką tak, aby prowadnik ledwo dotykał złożonego brzegu materiału.
- Opuścić stopkę i podczas szycia prowadzić materiał wzdłuż prowadnika.
- Po dokończeniu szwu odwrócić materiał.



- Lewa strona materiału (spód)
- Prawa strona materiału (wierzch)

PATCHWORK

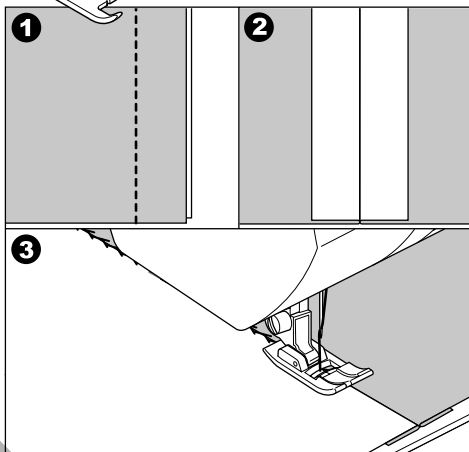
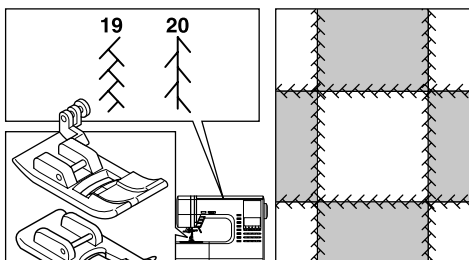
W celu większego efektu dekoracyjnego można wykorzystać różne rodzaje materiałów.

Ściegi nr 19, 20

Stopka wielofunkcyjna lub stopka do ściegu atlasowego (A, B)

1. Złożyć dwa kawałki materiału prawą stroną do siebie i uszyć długi, prosty ścieg.
2. Przepasować szew.

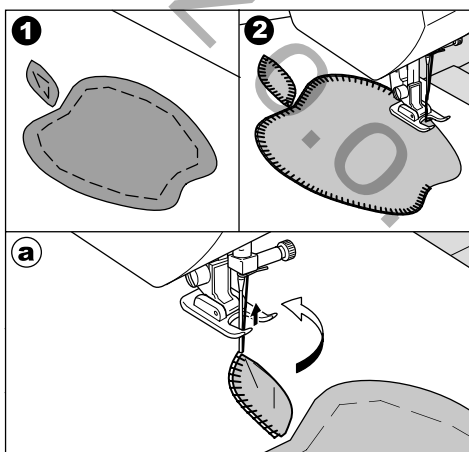
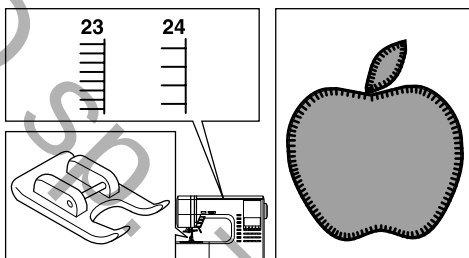
3. Upewnić się, czy ściegi są po obydwóch stronach materiału.



APLIKACJE

Ściegi nr 23, 24

Stopka do aplikacji- otwarta



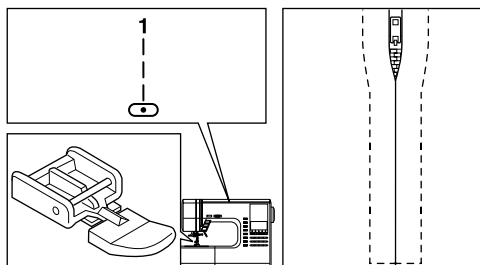
UWAGA: Zapobiegaj urazom.
Nie ustawić szerokości ściegu powyżej 5,0, igła mogłaby zahaczyć się o stopkę dociskową i uszkodzić.

1. Przyczepić aplikację do materiału za pomocą kleju, przepasować lub przyfastrygować.
 2. Przyszywać brzeg aplikacji tak, aby igła szyla na samej krawędzi. Ścieg prosty jest dzięki temu prawie całkowicie schowany, co zapewnia efekt szycia ręcznego.
- a. **Naszywanie ostrych rogów**
Opuścić igłę i przekrócić materiał wokół niej.

WSZYWANIE ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH- SUWAK WIDOCZNY

Ścieg nr 1 ścieg prosty (środkowa pozycja igły)

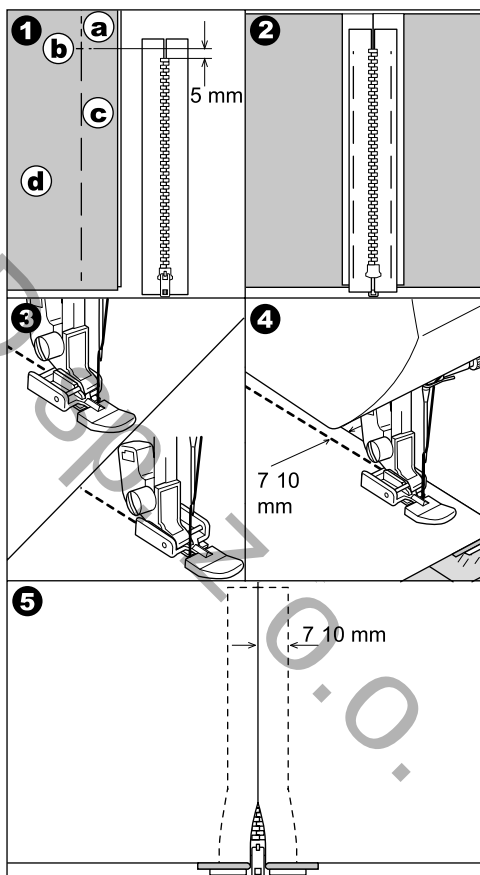
Stopka do wszywania zamków (E)



UWAGA: Zapobiegaj urazom.

Ze stopką do wszywania zamków należy stosować wyłącznie ścieg prosty z igłą w pozycji środkowej nr 1. Przy innych ściegach igła mogłaby zaczepić o stopkę i uszkodzić się.

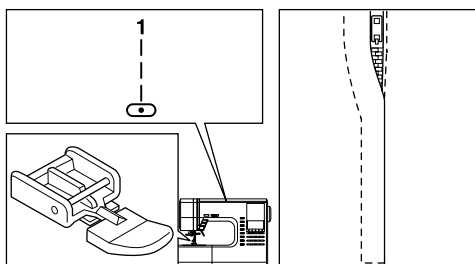
1. Sfastrygować otwór suwaka na linii szwu.
a: Przeszyć
b: Koniec otworu
c: Sfastrygowanie
d: Lewa strona materiału
2. Przepasować brzegi suwaka
Przyfastrygować obie strony suwaka.
Położyć zamek tak, aby przód suwaka znajdował się na dole, ząbkami przeciwnie do linii szwu.
3. Założyć stopkę do suwaków.
Do szycia prawej strony suwaka umieścić w uchwycie stopki lewą stronę trzpienia stopki, natomiast do szycia lewej strony suwaka umieścić w uchwycie stopki prawą stronę trzpienia stopki.
4. Przyszyć lewą stronę suwaka od dołu do góry.
5. Przeszyć dolny koniec oraz prawą stronę suwaka.
Wyciągnąć fastrygę i przepasować.



WSZYWANIE ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH- SUWAK NIEWIDOCZNY

Ścieg nr 1 ścieg prosty (środkowa pozycja igły)

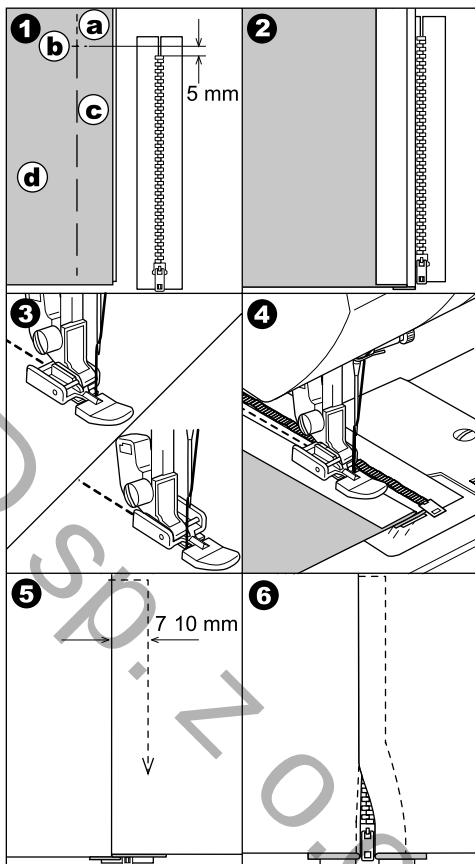
Stopka do wszywania zamków (E)



UWAGA: Zapobiegaj urazom.

Ze stopką do wszywania zamków należy stosować wyłącznie ścieg prosty z igłą w pozycji środkowej nr 1. Przy innych ściegach igła mogłaby zaczepić o stopkę i uszkodzić się.

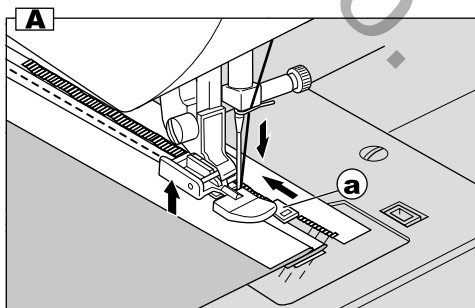
1. Sfastrygować otwór suwaka na linii szwu.
a: Przeszyć
b: Koniec otworu
c: Sfastrygowanie
d: Lewa strona materiału
2. Przełożyć z powrotem na zakładkę szwu. Odwrócić prawą zakładkę szwu na dół i utworzyć zagięcie 3 mm.
3. Założyć stopkę do suwaków. Do szycia prawej strony suwaka umieścić w uchwycie stopki lewą stronę trzpienia stopki, natomiast do szycia lewej strony suwaka umieścić w uchwycie stopki prawą stronę trzpienia stopki.
4. Przyszyć lewą stronę suwaka od dołu do góry.
5. Odwrócić materiał na zewnątrz stroną prawą, przyszyć dolny koniec oraz przyszyć prawą stronę zamka.
6. Pozostawić ok. 5 cm od górnego końca zamka. Wyciągnąć nitkę fastrygi, otworzyć zamek i przyszyć pozostałą część zamka.



A. OTWORZENIE ZAMKU PODCZAS SZYCIA

1. Zatrzymać szycie przed dojściem do suwaka zamka błyskawicznego.
2. Wbić igłę w materiał.
3. Podnieść stopkę i otworzyć zamek.
4. Opuścić stopkę i kontynuować szycie.

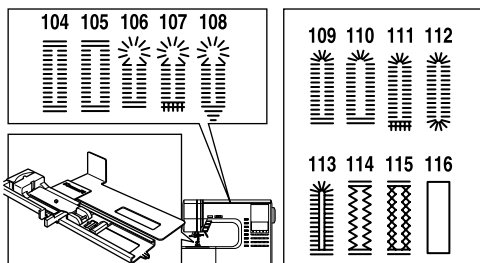
a. suwak



OBSZYWANIE DZIUREK NA GUZIKI

Niniejsza maszyna potrafi wykonać 13 rodzajów dziurek na guziki.

- 104. Dziurka na guziki z zakończeniami (wąska) do cienkich i średnio grubych materiałów.
- 105. Dziurka na guziki z zakończeniami (szeroka) dla dużych guzików.
- 106. Dziurka na guziki z oczkiem do mocnych materiałów.
- 107. Dziurka na guziki z oczkiem i wzmocnionym zakończeniem
- 108. Dziurka na guziki ze strzałką
- 109. Zaokrąglona dziurka na guzik (wąska) do cienkich i średnio grubych materiałów.
- 110. Zaokrąglona dziurka na guziki (szeroka) dla dużych guzików.
- 111. Zaokrąglona dziurka na guzik ze wzmocnionym zakończeniem
- 112. Dziurka na guziki zaokrąglona z obydwóch stron.
- 113. Dekoracyjna dziurka na guziki
- 114. Elastyczna dziurka na guziki
- 115. Tradycyjna dziurka na guziki
- 116. Obszyta dziurka na



Stopka do obszywania dziurek na guziki (F)

Uwaga:

Regulację długości ściegu można skorygować gęstość dziurki na guziki.

1. Na materiale zaznaczyć pozycję i długość dziurki na guzik.
2. Umieścić guzik w stopce.
Jeśli to konieczne, wyregulować płytkę na średnicę guzka oraz grubość guzka.
 $a = \text{średnica guzika} + \text{grubość}$
3. Przeciągnąć nitkę górną przez otwór w stopce do obszywania dziurek i przeciągnąć nitkę górną oraz dolną w lewo.
4. Umieścić materiał pod stopką tak, jak pokazano na rysunku.
Opuścić stopkę, pociągając przy tym ramkę stopki do siebie.

Uwaga:

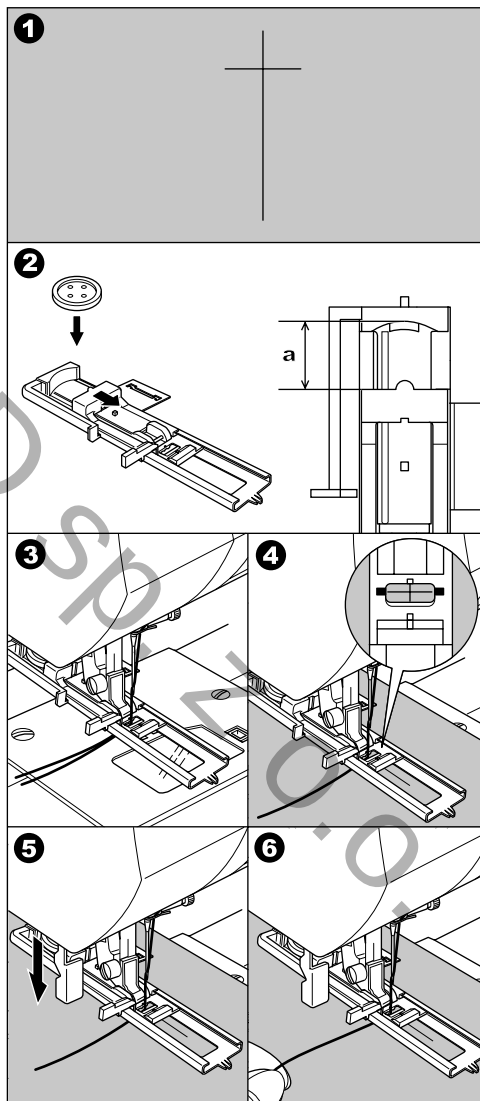
Przy pracy z elastycznym materiałem zalecamy zastosować stabilizator.

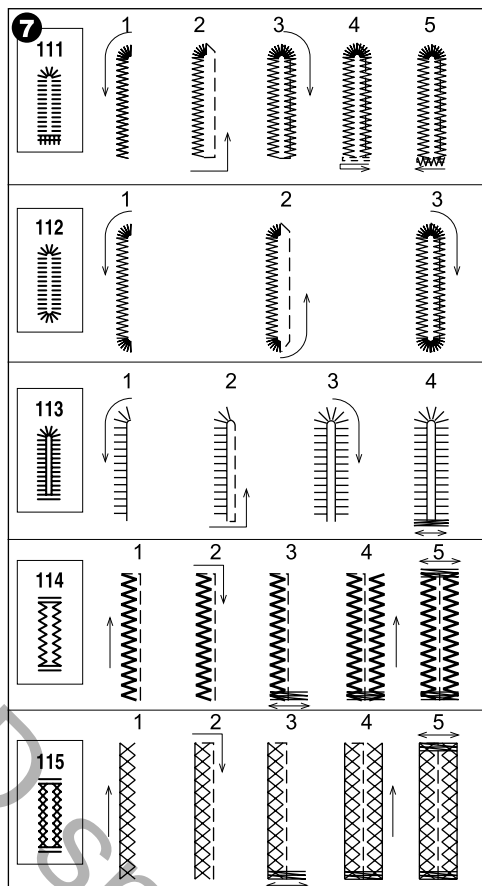
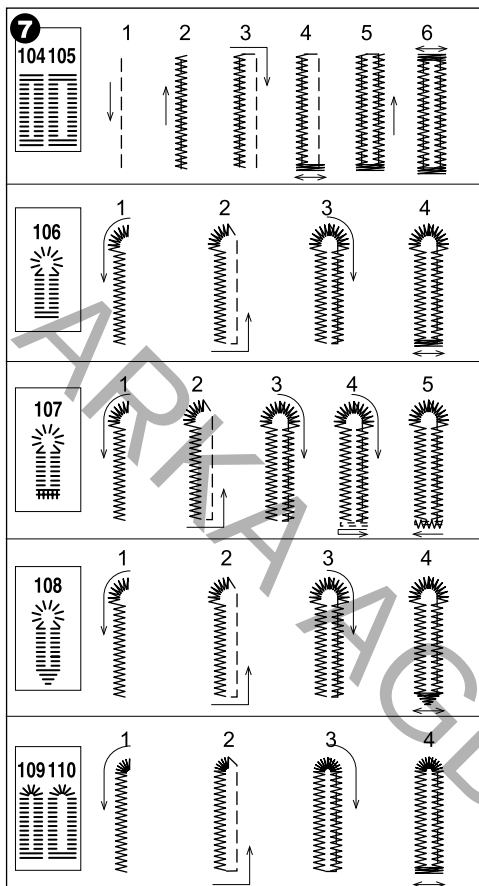
5. Opuścić dźwignię do dziurek na guziki całkiem na dół.

Uwaga:

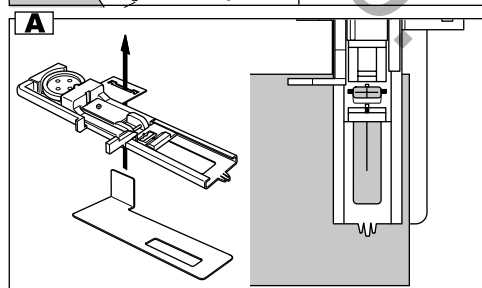
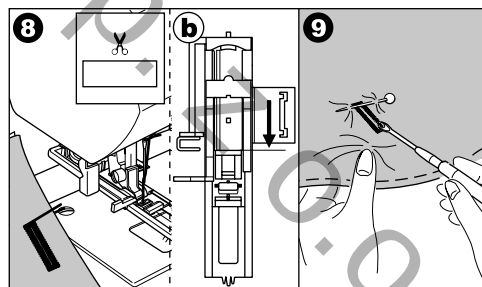
Jeśli dźwignia nie będzie w pozycji dolnej a rama stopki do obszywania dziurek maksymalnie z przodu, maszyna nie będzie szyc.

6. Lekko przytrzymać nitkę górną i rozpocząć szycie.





7. Maszyna uszyje dziurkę na guzik w wyżej przedstawionej kolejności i zatrzyma się automatycznie.
8. Wcisnąć przycisk odcinania nitki, podnieść stopkę i wyjąć materiał.
b. w celu przeszycia tej samej dziurki podnieść stopkę i powrócić na pozycję wyjściową.
9. Przeciąć środek dziurki, uważać, aby nie przeciąć szwu.



UWAGA: Zapobiegaj urazom.
Podczas przecinania dziurki nie trzymać palców przed nożykiem.

A. Uwaga:

W celu otrzymania idealnej dziurki na guziki na materiałach trudnych do obrabiania oraz na brzegach z kilkoma warstwami, należy do stopki przymocować specjalną płytkę. Materiał umieścić między płytką a stopką.

OBSZYTA DZIURKA NA GUZIKI

Obszyta dziurka na guziki nada profesjonalny wygląd sukniom, garniturom oraz płaszczom.

Ścieg nr 116 Obszyta dziurka na guziki

Stopka do obszycia dziurki na guziki (F)

1. Odciąć kawałek materiału o szerokości 2,5, o 1 cm dłuższy, niż końcowa dziurka na guziki. Przyfastrygować odcięty kawałek na materiał tak, jego oś kryła się z osią dziurki na guzik.

- a. Prawa strona materiału
- b. Lewa strona odciętego kawałka

2. Opuścić stopkę do dziurek i uszyć dziurkę na guziki (patrz: strona poprzednia). Maszyna uszyje dziurkę na guzik w wyżej przedstawionej kolejności i zatrzyma się automatycznie.

3. Wcisnąć przycisk odcinania nitki, podnieść stopkę i wyjąć materiał.

4. Ostrożnie przeciąć środek dziurki, na obydwoich końcach pozostawić po 3 mm. Pozostałą część przeciąć skośnie w rogach tak, jak pokazano na rysunku. Usunąć nitkę fastrygi.

5. Przeciągnąć skrawek przez dziurkę na spód.

6. Odwrócić materiał i wyciągnąć skrawek tak, aby dziurka utworzyła prostokąt. Przepasować skrawek.

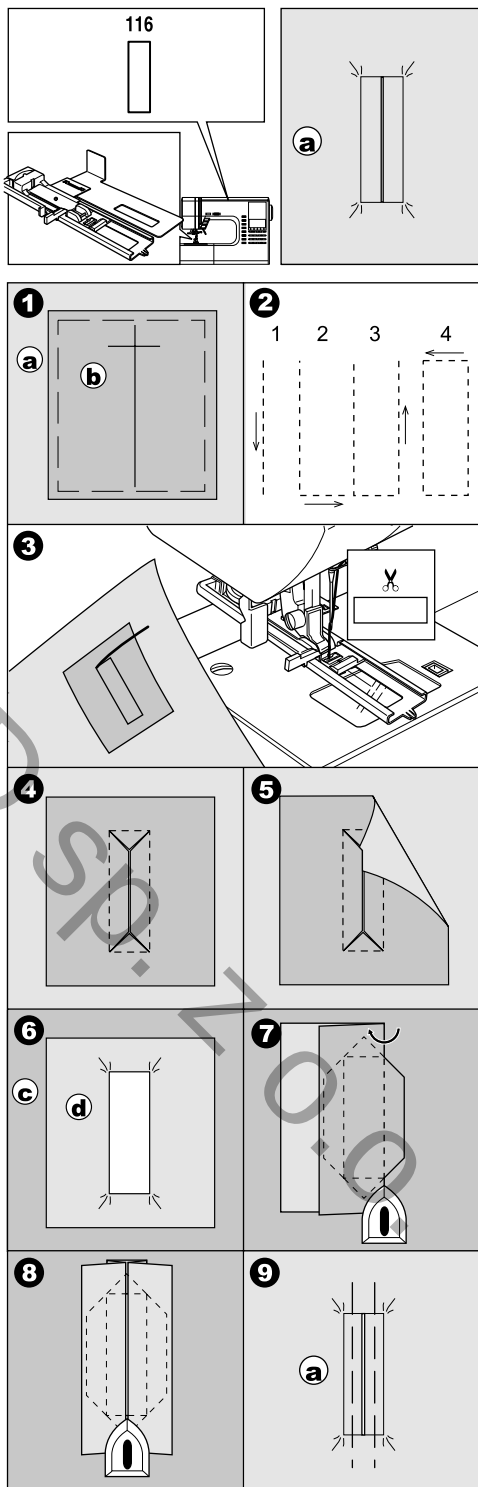
- c. Prawa strona materiału
- d. Lewa strona odciętego kawałka.

7. Odwrócić skrawek i przepasować boczną zakładkę szwu.

8. Złożyć obydwie strony kawałka tak, aby utworzyły plisę, która spotyka się w środku dziurki i zakrywa jej otwór. Przepasować.

9. Odwrócić materiał na prawą stronę i sfastrygować obydwa złożenia przez środek.

- a. Prawa strona materiału



10. Zgiąć materiał i przesyć po obydwóch stronach wzdłuż szwu, tylko na szerokość igły od pierwotnego szwu.

c. Lewa strona materiału

11. Zgiąć materiał w drugą stronę i przesyć trójkątne końcówki po pierwotnych ściegach.

12. Przepasować i odciąć skrawek w odległości 5 mm od miejsca przesywania.

a. Prawa strona materiału

c. Lewa strona materiału

UWAGA:

Przy pracy z cienkim materiałem zalecamy przed rozpoczęciem szycia odciąć kawałek stabilizatora o szerokości 3 cm oraz o 2 cm dłuższego, niż dziurka na guziki. Następnie przypasować go z lewej strony materiału na oznaczeniu dla dziurki na guziki.

OCZKO

Stosuje się do obszywania dziurek na paskach itp.

Ścieg nr 101

Stopka do ściegu atlasowego (B)

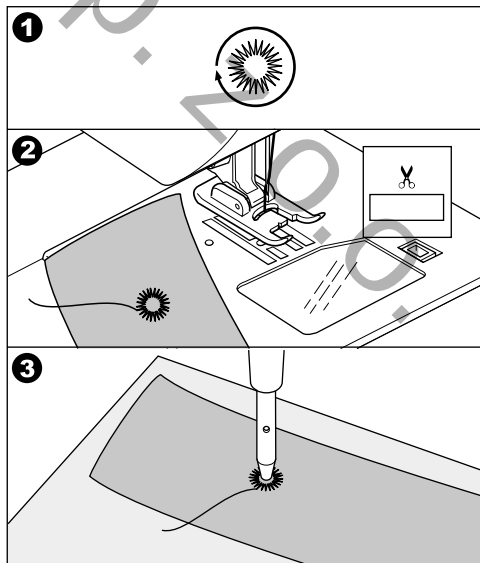
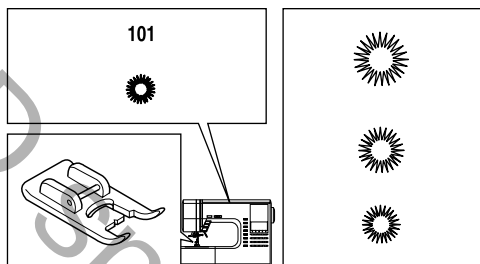
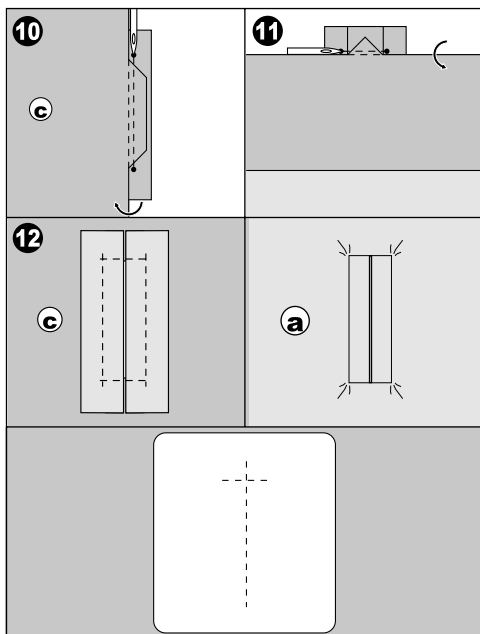
Regulując długość ściegu koryguje się wielkość oczka- do wyboru są trzy wielkości.

1. Umieścić materiał pod stopką i opuścić ją. Zacząć szyc. Maszyna uszyje oczko i zatrzyma się automatycznie.
2. Wcisnąć przycisk odcinania nitki i podnieść stopkę.

3. W środku oczka zrobić dziurkę.

Uwaga

Dziurkacz do robienia oczek nie jest w wyposażeniu maszyny.



AUTOMATYCZNE ZAKAŃCZANIE I CEROWANIE

Stopkę do obszywania dziurek można wykorzystać także do Automatycznego zakańczania i cerowania.

Ścieg nr 102 Zakończenie, do wzmocnienia miejsc szczególnie narażonych na szybkie zużycie, np. brzegów kieszeni.

Ścieg nr 103 Cerowanie, naprawy itp.

Stopka do obszywania dziurek (F)

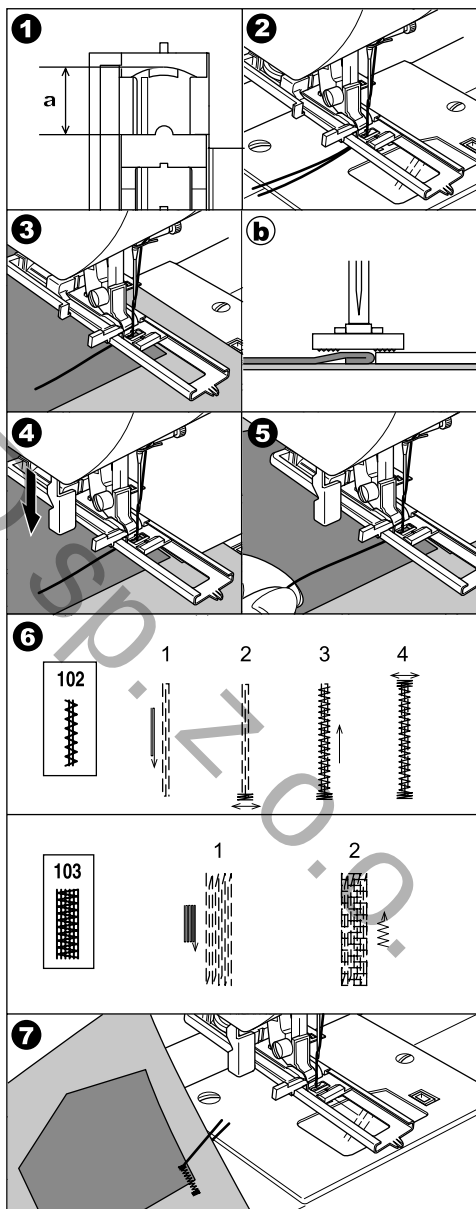
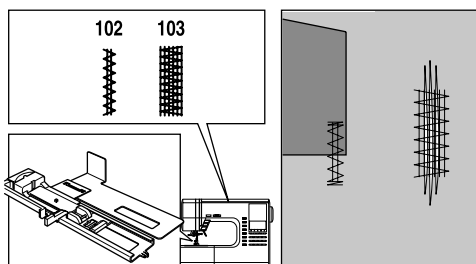
1. Ustawić suwak na podstawie stosownie do długości zakańczenia lub cerowania.

a = długość zakańczenia lub cerowania
2. Przeciągnąć nitkę górną przez otwór w stopce do dziurek, nitkę górną i dolną przełożyć w lewo.
3. Umieścić materiał pod stopką dociskową tak, aby początek był z bliższej strony. Opuścić stopkę.
- b. Podczas szycia zakańczenia na skraju materiału, np. kieszenie, za materiałem należy umieścić kawałek kartonu.
4. Opuścić dźwignię stopki całkowicie na dół.

Uwaga

Jeśli dźwignia nie będzie w pozycji dolnej a rama stopki do obszywania dziurek maksymalnie z przodu, maszyna nie będzie szyc.

5. Lekko przytrzymywać nitkę górną i rozpocząć szycie.
6. Maszyna wykona zakańczenie lub cerowanie tak, jak pokazano na rysunku, następnie zatrzyma się.
7. Wcisnąć przycisk odcinania nitki, podnieść stopkę i wyjąć materiał.

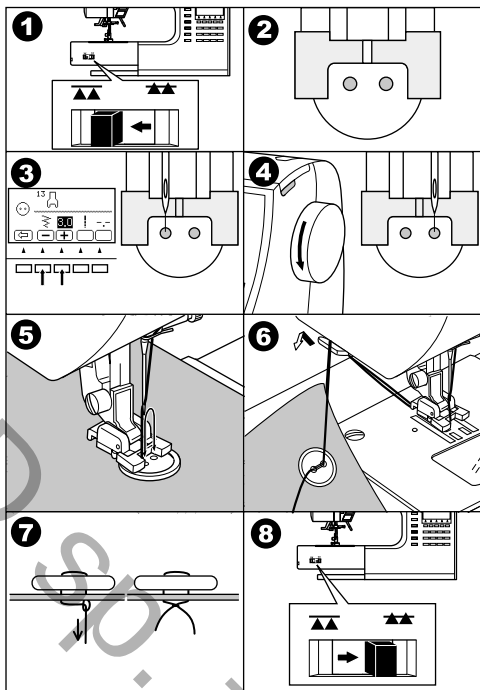
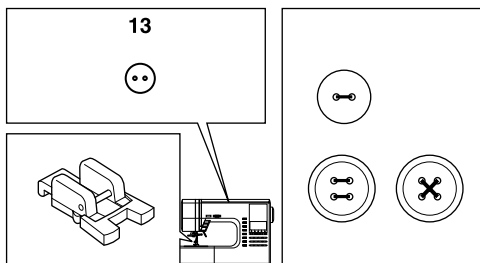


PRZYSZYWANIE GUZIKÓW

Ścieg nr 13

Stopka do guzików

1. Schować ząbki transportera przesuwając dźwignię transportera w lewo.
2. Założyć stopkę do guzików, wyrównać dwie dziurki guzika z wcięciem na stopce dociskowej i opuścić stopkę tak, aby bezpiecznie przytrzymała guzik.
3. Ustawić szerokość ściegu tak, aby igła wchodziła w lewą dziurkę guzika.
4. Kręcić kołem ręcznym tak, aby igły wchodziła do drugiej dziurki guzika. Może nie zajdzie potrzeba skorygowania szerokości ściegu.



UWAGA: zapobiegaj urazom.

Podczas szycia igła nie może dotykać guzika, mogłaby się złamać.

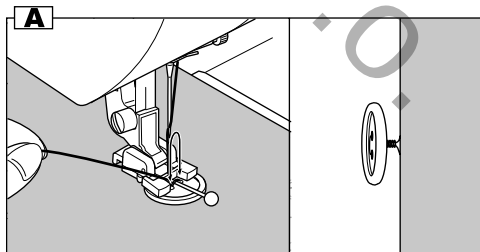
5. Uszyć powoli ok. 10 ściegów.
6. Podnieść stopkę, odciąć nitki ok. 10 cm od materiału.
7. Przeciągnąć nitkę górną i dolną przez guzik na drugą stronę i związać je razem.
8. Po zakończeniu pracy przesunąć dźwignię transportera w prawo.

Uwaga:

Podczas przyszywania guzika z czterema dziurkami należy najpierw wykonać powyższe kroki na dwóch dziurkach. Następnie podnieść stopkę i przesunąć guzik na dalsze dwie dziurki, można je przyszyć oddzielnie albo krzyżując je z dwoma już uszytymi dziurkami.

A. Słupek

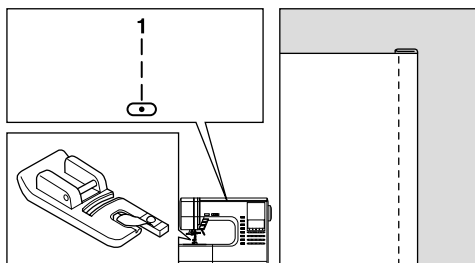
Guziki na płaszczach i marynarkach powinny mieć tzw. słupek, który je oddziela od materiału. W środek wgłębienia w stopce do przyszywania guzików wsunąć zapalkę lub igłę maszynową. Szyć przez zapalkę lub igłę. Przeciągnąć nitkę pod guzik i zawinąć ją dookoła ściegów- w ten sposób powstanie słupek. Związać nitkę.



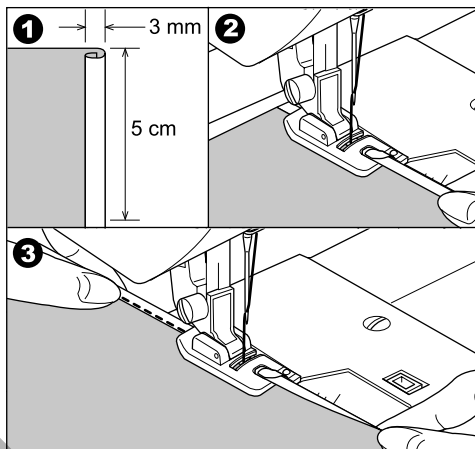
BRZEG ZROLOWANY

Ścieg nr 1 ścieg prosty (igła w pozycji środkowej)

Stopka do tworzenia zrolowanego brzegu



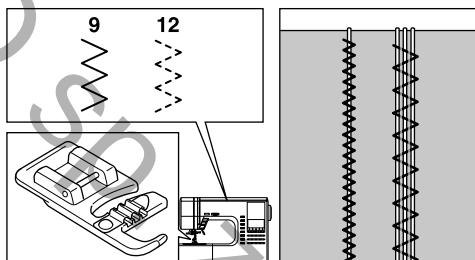
1. Podwinąć 3 mm brzegu materiału, następnie podwinąć jeszcze raz 3 mm materiału, około 5 cm wzdłuż brzegu materiału.
2. Kręcić kołem ręcznym w kierunku do siebie i wbić igłę w złożenie. Opuścić stopkę. Wykonać kilka ściegów i podnieść stopkę. Umieścić złożenie materiału w spiralnym otworze stopki do rolowania. Poruszać materiałem w przód i do tyłu, aż do osiągnięcia zrolowanego kształtu.
3. Opuścić stopkę, powoli zacząć szyc i prowadzić nieobrobiony brzeg materiału równoległe ze stopką tak, aby się rolował.



PRZYSZYWANIE SZNURKA

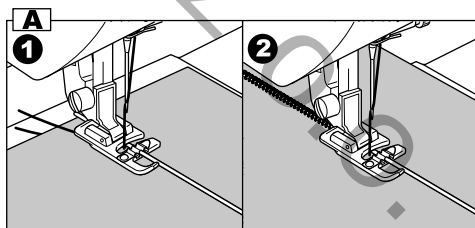
Ścieg nr 9 Zygzakowy do jednego sznurka
Ścieg nr 12 Kilkakrotny zygzakowy do trzech sznurków.

Stopka do przyszywania sznurka



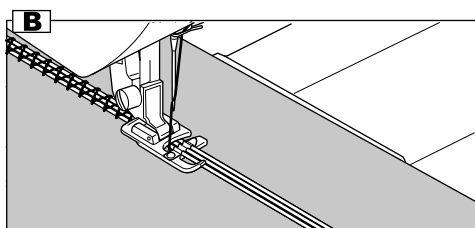
A. JEDEN SZNUREK

1. Wybrać ścieg nr 9. Wciagnąć sznurek w środkowe wgłębienie stopki do przyszywania sznurka przez otwór z prawej strony. Wyciągnąć około 5cm sznurka za stopkę.
2. Ustawić szerokość ściegu tak, aby dokładnie przykrywał sznurek. Opuścić stopkę i powoli szyc prowadząc przy tym sznurek.



B. TRZY SZNURKI

Wybrać ścieg nr 12, szerokość ściegu ustawić na 6,0-7,0. We wgłębienia stopki wciągnąć trzy sznurki.



BIEŻĄCE ŚCIEGI DEKORACYJNE

Do ściegów bieżących należy zastosować stopkę atlasową. Jest specjalnie skonstruowana, aby umożliwiała płynny przesuw materiału i płynne przejście po szerszych ściegach.

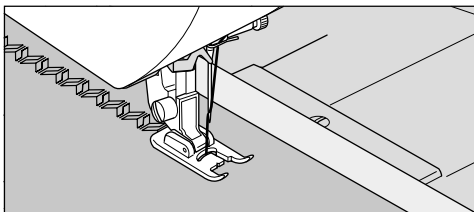
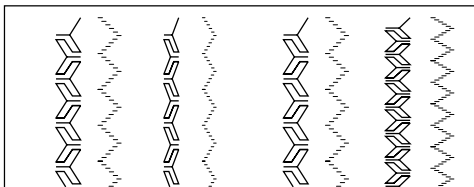
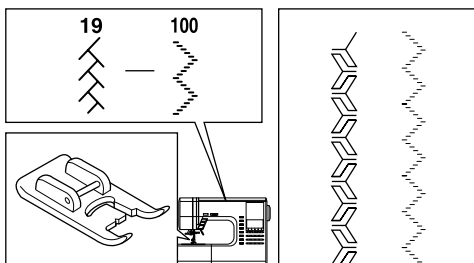
Ściegi nr 19-100

Stopka do ściegu atlasowego (B)

W celu tworzenia bieżących ściegów dekoracyjnych należy ustawić długość i szerokość ściegu. Ściegi można odwracać, lustrzanie odbijać lub przedłużać. Zalecamy wykonanie kilku ściegów próbnych na kawałku materiału w celu ustawienia optymalnej szerokości i długości ściegu.

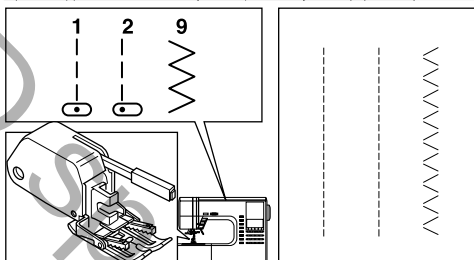
A. SZYCIE CIENKICH MATERIAŁÓW

Podczas szycia cienkich materiałów zalecamy zastosować od spodu stabilizator.



ZASTOSOWANIE STOPKI RÓWNOMIERNEGO TRANSPORTU

Stopka do równomiernego transportu wyrównuje podawanie górnej i dolnej warstwy materiału i ułatwia dokładne osadzenie pasków, krutek i wzorów. Uniemożliwia również nierównomierny transport trudnych do szycia materiałów.

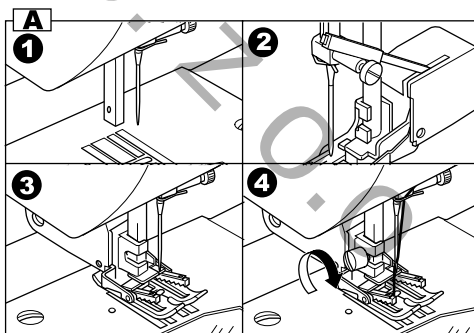


Ściegi nr 1, 2 albo 9

Stopka do równomiernego transportu

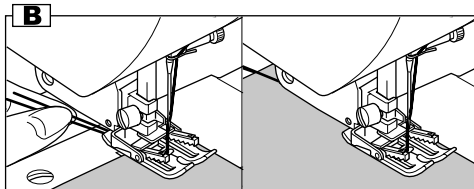
A. ZAŁOŻENIE STOPKI DO RÓWNOMIERNEGO TRANSPORTU

1. Zdjąć stopkę oraz jej uchwyt.
2. Ramię stopki dociskowej powinno poruszać się po śrubie zacisku igły.
3. Wsunąć główkę mocującą z lewej strony w prawą tak, aby dokładnie osiadła na trzpieniu stopki.
4. Dokręcić śrubkę stopki.



B. SZYCIE

Na początku przytrzymywać obydwie nitki i szyc powoli (z 1/2 prędkości).



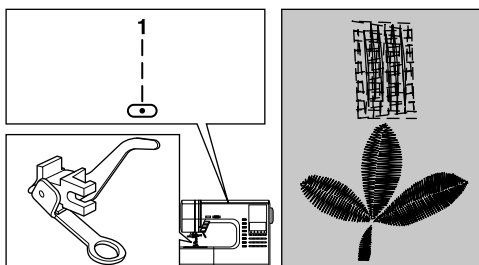
CEROWANIE/WYSZYWANIE BEZ UŻYCIA TRANSPORTERA

Ścieg nr 1 Igła w pozycji środkowej

Stopka do cerowania/wyszywania

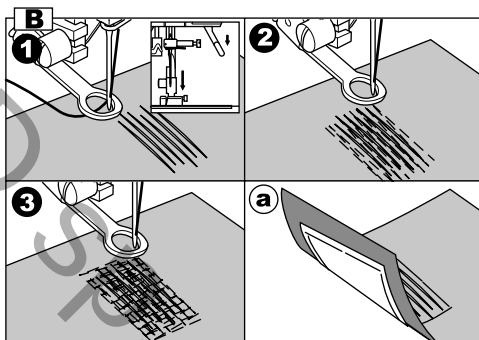
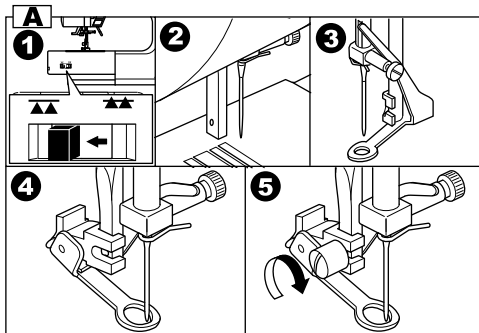
A. ZAŁOŻENIE STOPKI DO CEROWANIA/ WYSZYWANIA

1. Schować ząbki transportera przesuwając dźwignię w lewo.
2. Zdjąć stopkę dociskową oraz jej uchwyty.
3. Ramię stopki dociskowej powinno poruszać się po śrubie zacisku igły.
4. Wsunąć główkę mocującą z lewej strony w prawą tak, aby dokładnie osiadła na trzpieniu stopki.
5. Dokręcić śrubkę stopki.



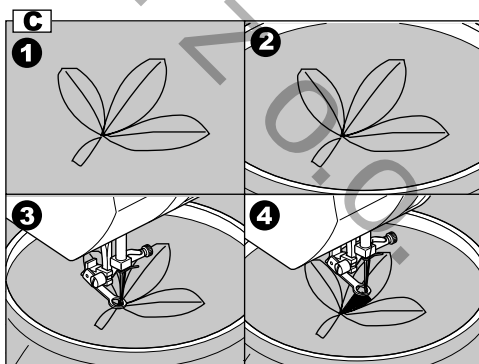
B. CEROWANIE

1. Umieścić materiał pod stopką i opuścić stopkę.
 2. Chwycić materiał w dłonie przed i za miejscem, które będzie cerowane. Włączyć maszynę i poruszać rękoma równomiernie do tyłu i do przodu i szyc jeden rząd ściegów za drugim blisko siebie- przez dziurę lub przetarte miejsce.
 3. Po zakryciu całego miejsca nowymi ściegami wzmocnić zacerowane miejsce- przeszyć jeszcze raz przesuwając materiał z jednej strony w drugą.
- a. Uwaga:
Przed rozpoczęciem cerowania zalecamy pod cały cerowany obszar przyfastrygować od spodu stabilizator.



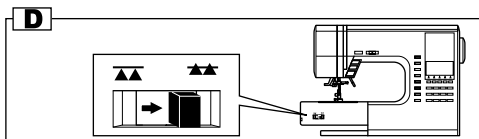
C. WYSZYWANIE BEZ UŻYCIA TRANSPORTERA

1. Narysować na materiale motyw.
2. Umieścić wzór w obydwóch częściach ramki do wyszywania.
Uwaga:
Ramka do wyszywania nie znajduje się w akcesoriach maszyny.
3. Umieścić ramkę pod igłą i opuścić stopkę.
4. Uruchomić maszynę z małą prędkością, ostrożnie przesunąć ramkę tak, aby igła poruszała się po narysowanym wzorze.



D. PO CEROWANIU ALBO WYSZYWANIU BEZ UŻYCIA TRANSPORTERA

Przesunąć dźwignię transportera w prawą stronę.



SZYCIE PODWÓJNĄ IGŁĄ

Podwójną igłą oraz dwoma kolorami nitki można osiągnąć ciekawe ściegi ozdobne. Zalecamy najpierw wykonać próbkę na kawałku materiału, dzięki temu efekt będzie lepszy.

Podwójną igłą można szyc wszystkie ściegi za wyjątkiem ściegów nr 101-116.

Stopka wielofunkcyjna lub stopka do ściegu atlasowego (A, B)

Uwaga: Podwójna igła nie stanowi wyposażenia maszyny. Prosimy zasięgnąć porady u sprzedawcy produktów firmy Singer.



UWAGA: Zapobiegaj urazom.

- Stosować wyłącznie igły przeznaczone dla tego typu maszyny (Singer Style 2025). Inna igła może się łamać.
- Podwójnej igły nie można nawlec za pomocą nawleczaka igły. Należy wykonać to ręcznie.

- Wyjąć zwykłą igłę i założyć igłę podwójną.
- Pierwszą nitkę założyć normalnie.
- Ręcznie nawlec nitkę w ucho igły o przodu do tyłu.
- Wcisnąć dodatkowy trzpień na szpu ki do otworu i założyć filcową podkładkę.
- Założyć drugą szpulkę i nawlec drugą igłę tak, jak pierwszą.
- Efekt szycia będzie lepszy, jeśli druga nitka nie przejdzie przez przewodnik na trzpieniu igły. Nawlec ręcznie nitkę w ucho pierwszej igły od przodu do tyłu.
- Wcisnąć przycisk do szycia podwójną nitką. Na wyświetlaczu pojawi się symbol podwójnej igły i zmieni się szerokość ściegu.

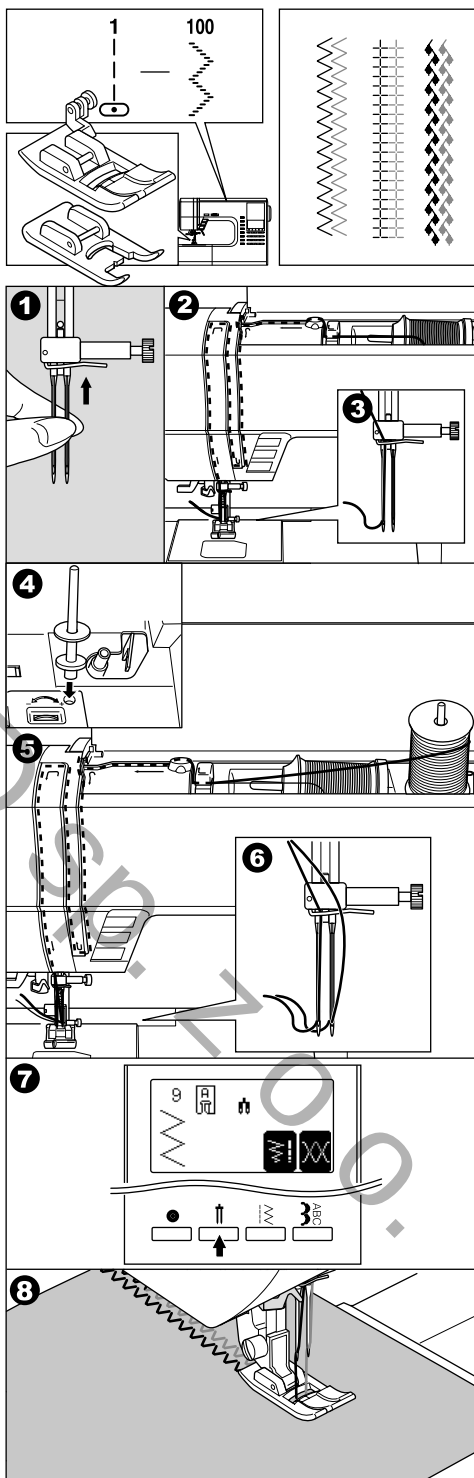


UWAGA: Zapobiegaj urazom.

Jeśli przycisk podwójnej igły nie zostanie wciśnięty, igła może uderzyć w płytkę ściegową i złamać się.

- Zalecamy wykonać próbkę wybranego ściegu. Niektóre ściegi szyte podwójną igłą wyglądają lepiej, niż pozostałe.
- Uszyć własny produkt. Maszyna pozostanie w trybie podwójnej igły, dopóki przycisk nie zostanie ponownie wciśnięty albo dopóki maszyna nie zostanie wyłączona.

Uwaga: Podwójną igłę można stosować przy ściegach ozdobnych i literach. Po wciśnięciu przycisku igły podwójnej na wyświetlaczu pojawi się symbol igły podwójnej.



SZYCIE ŚCIEGÓW DEKORACYJNYCH ORAZ LITER

Ściegi ozdobne oraz litery można łączyć.

A. WYBÓR ŚCIEGU OZDOBNEGO ORAZ LITERY

1. Wcisnąć przycisk dla ściegów dekoracyjnych oraz liter.
W dolnym rzędzie wyświetlacza pojawi się 5 pierwszych ściegów ozdobnych.
2. Poprzez wciskanie przycisku dla ściegów dekoracyjnych i liter wybrana grupa ściegów zmienia się w następującej kolejności:
 - a. ściegi dekoracyjne
 - b. pismo gotyckie
 - c. pismo ręczne (Script)
 - d. pismo pochyle (Italics)
 - e. kursywa
 - f. abecadło rosyjskie
3. Po wybraniu grupy wcisnąć przycisk ze strzałką w lewo. Wyświetli się 5 kolejnych ściegów. Przyciskami strzałkowymi można poruszać się po kolejnych 5 ściegach.
4. Żądany ścieg wybiera się przyciskiem pod danym ściegiem.
Wybrany ścieg pojawi się w lewym górnym rogu wyświetlacza.
5. Tym samym sposobem wybrać kolejny żądany ścieg.
Na wyświetlaczu pojawi się dalszy wybrany ścieg w stosownej kolejności wyboru.
6. Jeśli wybrane ściegu znikną z ekranu wyświetlacza, można je przesuwać przyciskami kursorowymi.

UWAGA

Maszyna może zapamiętać maksymalnie 60 ściegów.

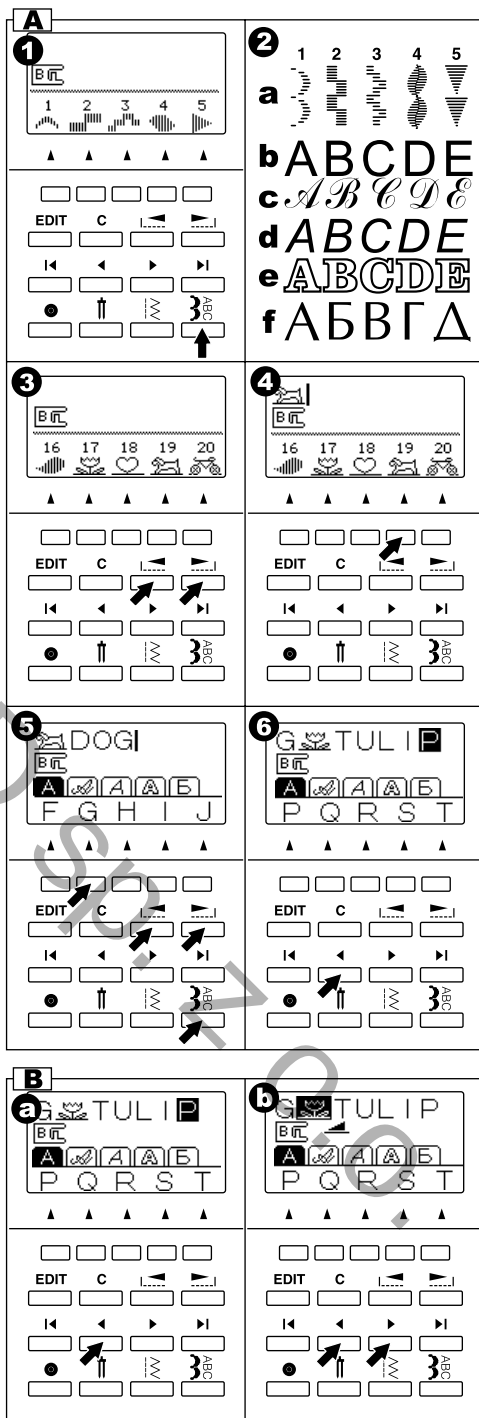
Poprzez wciśnięcie przycisku zaszywania można stosować z nimi również ścieg zaszywający, który jest wykorzystywany podczas zwykłego szycia

B. PRZESUWANIE KURSORA

Po wybraniu kilku ściegów z prawej strony pojawi się komun kat „I”, teraz można dodawać ściegu na koniec rzędu wybranych ściegów.

Przyciskami kursorowymi można przechodzić do przodu i do tyłu. Pozycja kursora jest podkreślona.

- a. Przyciskiem kursorowym „<” kursor przesuwa się w lewą stronę.
- b. Przyciskiem kursorowym „>” kursor przesuwa się w prawą stronę.

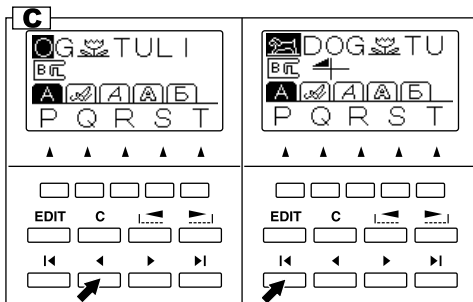
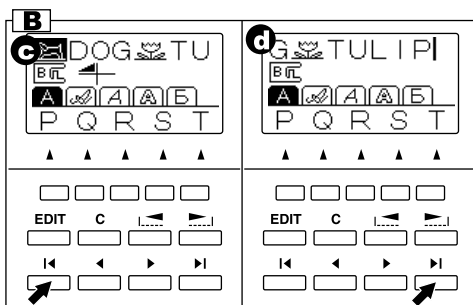


- c. Przyciskiem kursor na początek „|<” oznacza się pierwszy wybrany ścieg.
- d. Przyciskiem kursor na koniec „>|” przesuwa się kursor w prawą stronę obok wybranych ściegów.

Kursor stosuje się do kontroli wybranych ściegów, do kasowania ściegów oraz do edytowania wybranych ściegów tak, jak opisano poniżej.

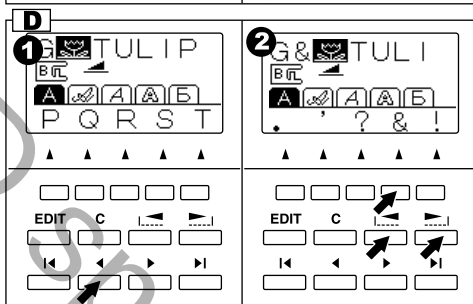
C. PRZEGLĄDANIE WYBRANYCH ŚCIEGÓW

Jeśli rząd ściegów wydłuża się, ściegi znikają z wyświetlacza. Przechodząc kursorem w lewo można przeglądać ściegi.



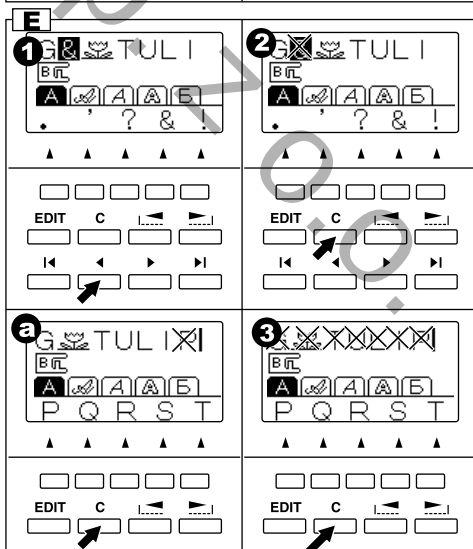
D. WŁOŻENIE ŚCIEGU

1. Przejść kursorem na miejsce, w którym zostanie dodany mowy ścieg.
2. Wybrać ścieg.
Maszyna włoży nowy ścieg przed oznaczonym ściegiem lub literą.



E. USUWANIE ŚCIEGU

1. Ustawić kursor na ściegu, który ma być skasowany.
2. Wcisnąć przycisk „C” (wciskać nie dłużej niż pół sekundy).
Maszyna usunie ścieg a kursor przejdzie na dalszy ścieg.
- a. Jeśli kursor jest na końcu, z prawej strony, usunięty będzie ścieg przed nim.
3. Aby skasować wszystkie ściegi, należy wcisnąć przycisk „C” i przytrzymać go dłużej (dłużej niż pół sekundy). Maszyna usunie wszystkie wybrane ściegi.



F. EDYTOWANIE POSZCZEGÓLNYCH ŚCIEGÓW

Można zmieniać szerokość lub długość ściegu, można go odwracać, odbijać lustrzanie lub przedłużać. Można również zmieniać napięcie nici przy wszystkich wybranych ściegach.

1. Wcisnąć przycisk EDIT.
Wyświetlacz znajdzie się w trybie edytowania.
2. Podczas przesuwania kursora po wybranych ściegach wyświetlą się ustawienia każdego ściegu.
3. Poszczególnymi przyciskami funkcyjnymi można zmieniać ustawienie ściegów według poniższych punktów a-d.
4. Po zakończeniu edytowania wcisnąć przycisk(F1) a bo EDIT.
Maszyna powróci do trybu wyboru ściegów.

Uwaga:

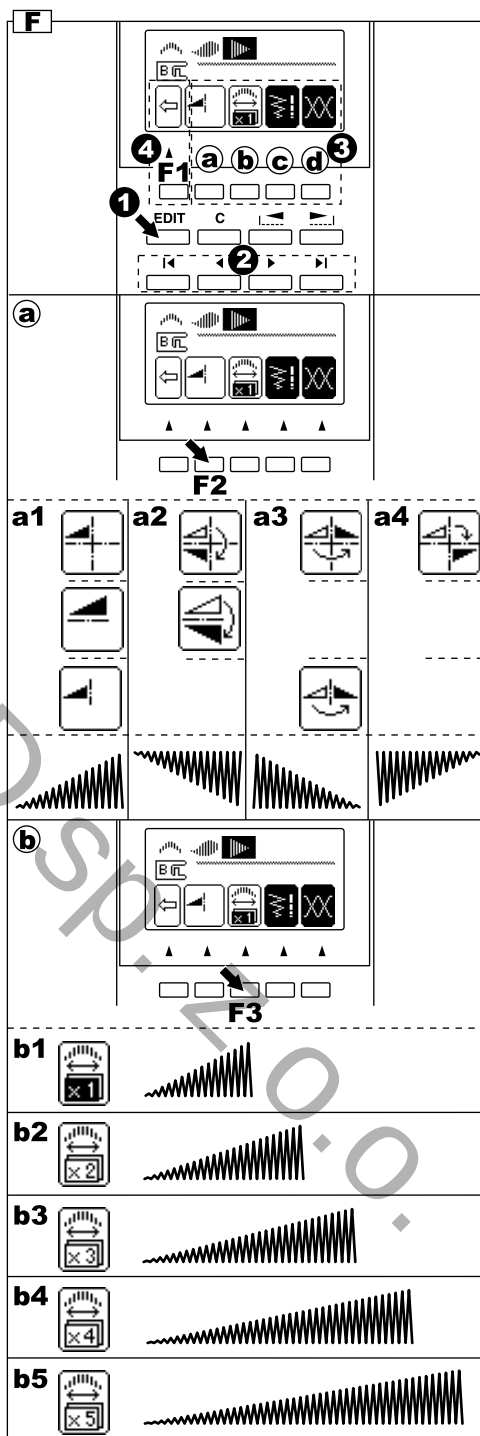
Przy literach nie można zmieniać ustawień poza zmianą napięcia nitki.

- a. Odbicie lustrzane- boczne i wzdłużne
Wcisnąć przycisk funkcyjny (F2) bezpośrednio pod symbolem odbicia. Ścieg będzie się zmieniać na przemian lub cyklicznie.
Odbicie lustrzane- boczne i wzdłużne jest oznaczone następująco:
a1. ścieg normalny
a2. ścieg lustrzany- boczny
a3. ścieg odwrócony- wzdłużny
a4. ścieg odwrócony boczny i wzdłużny
Jeśli znak nie wyświetla się, nie można odwracać ściegów.

b. Przedłużenie

Za pomocą przycisku funkcyjnego (F3) bezpośrednio pod symbolem przedłużenia ścieg wydłuża się następująco:

- b1. długość normalna
 - b2. długość podwójna
 - b3. długość potrójna
 - b4. długość poczwórna
 - b5. długość pięciokrotna
- Jeśli znak nie wyświetla się, nie można przedłużać ściegów.



c. Ustawianie długości i szerokości ściegu

Maszyna ustawi długość i szerokość stosowną dla danego ściegu.

1. Zmianę można wykonać przyciskiem funkcyjnym (F4) bezpośrednio pod symbolem szerokości i długości.
2. Do zwężenia ściegu służy przycisk funkcyjny F2(-). Do rozszerzenia ściegu służy przycisk funkcyjny F3(+). Do skrócenia ściegu służy przycisk funkcyjny F3(-). Do wydłużenia ściegu służy przycisk funkcyjny F4(+).

Ustawiona szerokość i długość ściegu pojawi się jako podkreślona liczba.

Szerokość i długość ściegu można zmieniać po przesunięciu kursora.

Przyciskiem powrotu (F1) maszyna powróci do trybu edytowania.

Przyciskiem EDIT maszyna powróci do trybu wyboru ściegów.

d. Ustawianie naprężenia nitki

Po wciśnięciu przycisku funkcyjnego (F5) bezpośrednio pod symbolem naprężenia nitki na wyświetlaczu pojawi się tryb ustawiania naprężenia. Ustawienie zmieni naprężenie wszystkich wybranych ściegów w rzędzie.

Naprężenie górnej nitki zwiększa się przyciskiem funkcyjnym F5(+).

Naprężenie górnej nitki zmniejsza się przyciskiem funkcyjnym F4(-).

Ustawiona wartość naprężenia zostanie wyznaczona na wyświetlaczu.

Po wciśnięciu przycisku funkcyjnego F3 (AUTO) ustawienie naprężenia powróci na wartość pierwotną. Po wciśnięciu przycisku powrotu (F1) maszyna wróci do trybu edytowania. Po wciśnięciu przycisku EDIT maszyna wróci do trybu wyboru ściegów.

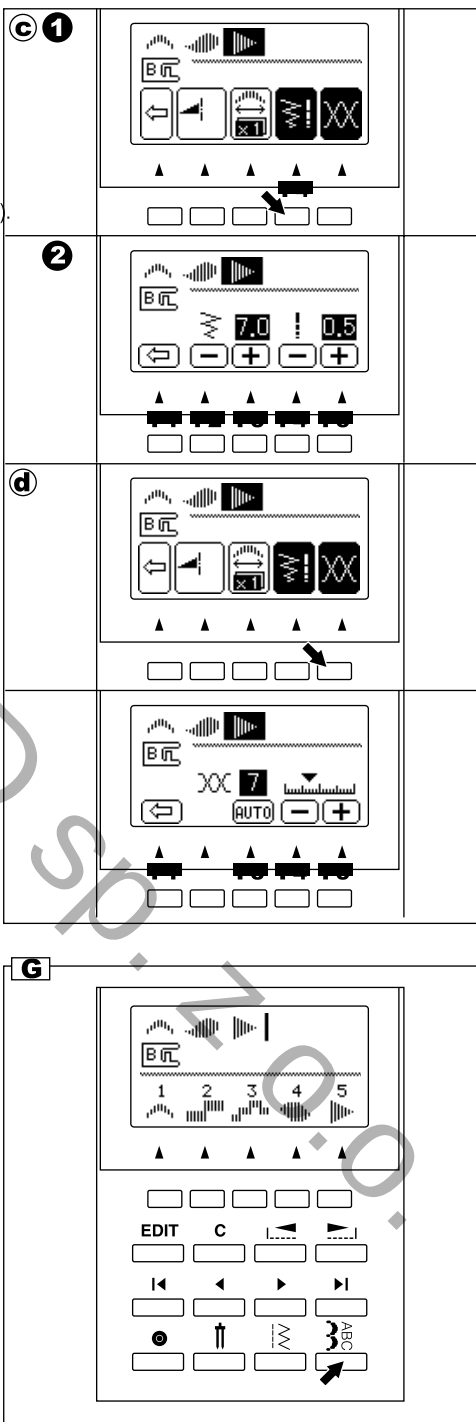
Uwaga

Jeśli w trybie edytowania zostanie wciśnięty przycisk kasowania „C”, wyznaczony ścieg zostanie usunięty tak, jak w trybie wyboru ściegów.

G. WYWOWYŁAWNIE WYBRANYCH ŚCIEGÓW

W przypadku zmiany ściegu ozdobnego w bazie, maszyna zachowa wybrane ściegi w pamięci. Wystarczy wcisnąć przycisk ściegów dekoracyjnych i liter a ściegi zostaną wywołane z pamięci. Naprężenie nitki powróci do ustawień pierwotnych.

W celu skasowania wszystkich wybranych ściegów należy wcisnąć przycisk „C” i przytrzymać go.

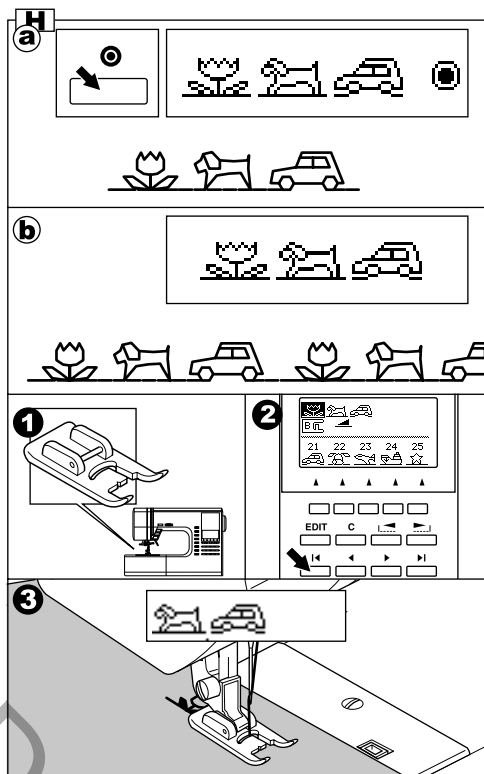


H. USZYCIE WYBRANYCH ŚCIEGÓW

- a. Uszycie jednego rzędu
Poprzez wciśnięcie przycisku zaszywania można w kombinacji ściegów zastosować ścieg zaszywający.
Jeśli na końcu rzędu wybranych ściegów znajduje się ścieg zakańczający lub litera, maszyna zatrzyma się automatycznie po uszyciu wybranych ściegów.
- b. Ponowne szycie
Jeśli na końcu rzędu wybranych ściegów znajduje się ścieg dekoracyjny, maszyna będzie szyciła rząd wybranych ściegów dopóty, dopóki nie zostanie zatrzymana.

SZYCIE

1. Do szycia ściegów dekoracyjnych oraz liter założyć stopkę do ściegu atlasowego.
2. Maszyna zacznie szyc od wyznaczonego ściegu. Z tego względu kursor należy ustawić na ściegu, od którego ma się rozpocząć szycie.
Jeśli na końcu rzędu wybranych ściegów znajduje się symbol „I”, rząd zostanie uszyty od początku.
3. Opuścić stopkę i zacząć szyc. Momentalnie szyty ścieg wyświetla się w lewym górnym rogu wyświetlacza.



I. USZYCIE ŚCIEGU OD POCZĄTKU

- a. Jeśli maszyna zostanie zatrzymana pośrodku cyklu szycia wybranych ściegów, na wyświetlaczu pojawi się zaczęty ścieg a w drugim rzędzie - znak ze strzałką „■→”. Znak ten oznacza, że przerwano proces szycia. Uruchomienie maszyny spowoduje kontynuację szycia.
- b. Jeśli maszyna zostanie zatrzymana pośrodku cyklu szycia i jednocześnie podniesie się stopkę dociskową, znak ze strzałką zmieni się na „■↑”.
W takim przypadku po uruchomieniu maszyny, urządzenie zacznie szyc od początku przerwanego ściegu.
- c. Aby rozpocząć szycie od początku ściegów, należy przesunąć kursor za pomocą przycisków kursorowych. Znak ze strzałką zniknie.

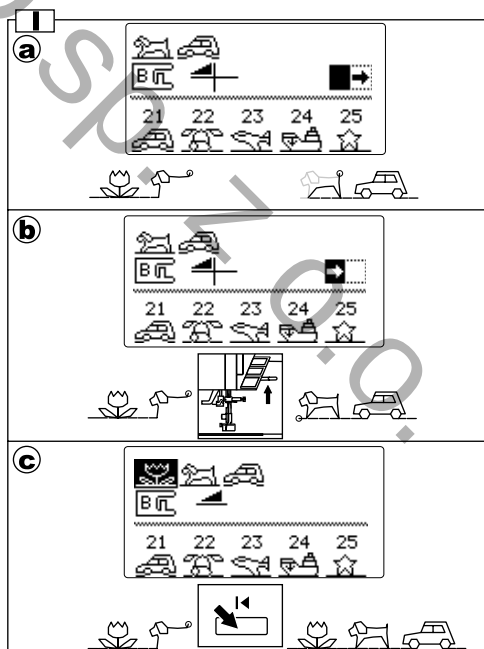


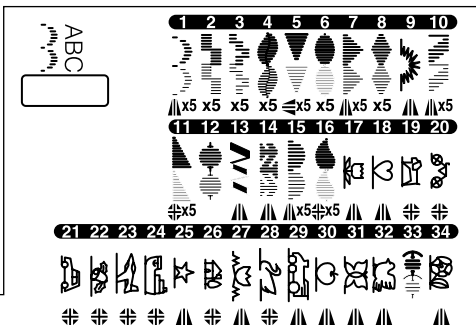
TABELA ŚCIEGÓW

DEKORACYJNYCH ORAZ LITER

Ścieg dekoracyjny wyznaczony grubą kreską przedstawia jedną jednostką danego ściegu.

Znaczenie symboli w tabeli:

- ▄ Możliwość odbicia lustrzanego- bocznie
- ≡ Możliwość odwrócenia ściegu-wzdłużnie
- ⚡ Możliwość odbicia lustrzanego- bocznie i wzdłużnie
- X5 Możliwość przedłużenia



ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÀÄÅÆÇÈÉÊËÏÖØŠŮ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyzàääæçèéëïöøšü0123456789:.-'?!&/_

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÀÄÅÆÇÈÉÊËÏÖØŠŮ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyzàääæçèéëïöøšü0123456789:.-'?!&/_

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÀÄÅÆÇÈÉÊËÏÖØŠŮ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyzàääæçèéëïöøšü0123456789:.-'?!&/_

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZÀÄÅÆÇÈÉÊËÏÖØŠŮ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyzàääæçèéëïöøšü0123456789:.-'?!&/_

АБВГДЕЁЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦЧШЩЬЫЬЭЮЯ

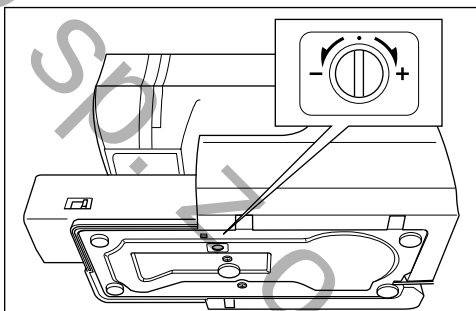
абвгдеёжзийклмнопрстуфхцчшщьыьэюя0123456789:.-'?!&/_

KOREKTA ŚCIEGU W KIERUNKU SZYCIA DO PRZODU ORAZ WSTECZ

W przypadku niektórych materiałów zachodzi potrzeba skorygowania ściegu w kierunku do tyłu-do przodu.

Jest to konieczne wówczas, gdy ma miejsce deformacja ściegu.

Ustawienie reguluje się śrubką umieszczoną na spodzie maszyny.

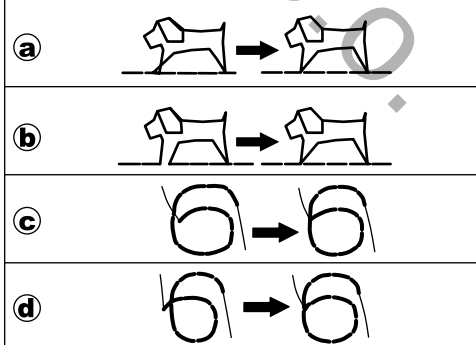


ŚCIEG DEKORACYJNY

- Jeśli ścieg jest zdeformowany tak, jak na rysunku (a), należy kręcić śrubką w kierunku (+).
- Jeśli ścieg jest zdeformowany tak, jak na rysunku (b), należy kręcić śrubką w kierunku (-).

LITERA

- Jeśli ścieg jest zdeformowany tak, jak na rysunku (c), należy kręcić śrubką w kierunku (+).
- Jeśli ścieg jest zdeformowany tak, jak na rysunku (d), należy kręcić śrubką w kierunku (-).



Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie.

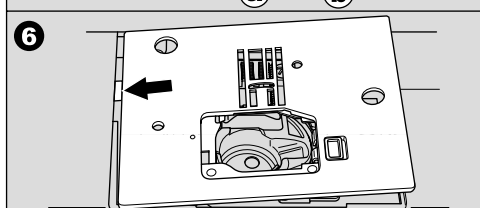
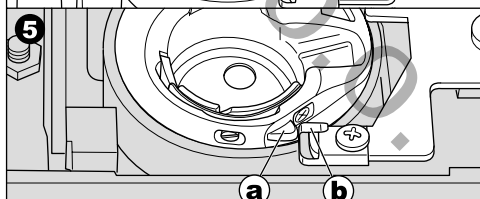
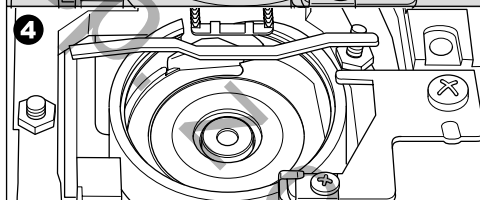
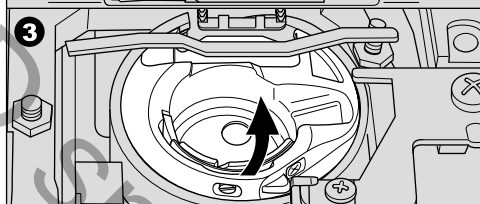
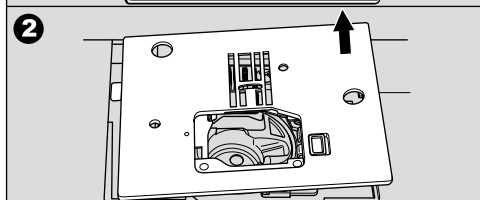
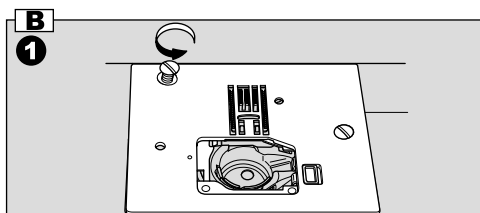
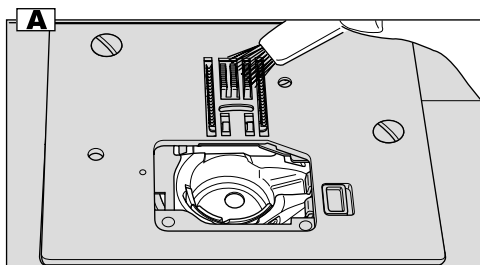
Kurz oraz strzępki nitów zgromadzone w chwytaczu naruszają płynne funkcjonowanie maszyny. Należy regularnie kontrolować mechanizm ścięgowy i czyścić go według potrzeby.

Zdjąć osłonę bębienka oraz wyjąć szpulkę.
Wyczyścić bębenek miękką szczoteczką.

1. Usunąć igłę, stopkę dociskową oraz uchwyty stopki. Zdjąć osłonę bębna oraz wyjąć szpulkę. Wykręcić śrubki mocujące płytkę ściговą.
2. Zdjąć płytkę ściговą podnosząc jej prawą stronę.
3. Podnieść bębenek i wyjąć go.
4. Wyczyścić obszar chwytacza, ząbki transportera oraz bębenek za pomocą miękkiej szczoteczki. Przetrzeć miękką, suchą szmatką.
5. Włożyć bębenek z powrotem tak, aby wysięg (a) znajdował się naprzeciwko sprężyny (b), tak jak na rysunku.
6. Założyć płytkę ściговą i przykręcić śrubki.

* Do oświetlenia obszaru pracy zastosowano lampkę LED, której nie trzeba wymieniać. Gdyby przestało świecić, co jest mało prawdopodobne, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

* Niniejsza maszyna nie wymaga smarowania.



POŻYTECZNE WSKAZÓWKI

PROBLEM	PRZYCZYNA	KOREKTA
Zrywanie górnej nitki	Nieprawidłowo założona nitka. Nitka jest owinięta wokół szpulki Nieprawidłowo założona igła. Zbyt duże naprężenie. Niewłaściwa grubość lub zła jakość nitki.	Ponownie założyć nitkę. Usunąć nawiniętą nitkę. Ponownie założyć igłę. Zmienić naprężenie nitki. Wybrać właściwą nitkę.
Zrywanie dolnej nitki	Nieprawidłowo nawleczona nitka dolna. Nierównomiernie nawinięta szpulka lub zbyt pełna. Zanieczyszczony bębenek	Ponownie nawlec nitkę dolną. Ponownie nawinąć szpulkę. Wyczyścić bębenek.
Przepuszczone ścięgi	Nieprawidłowo założona igła. Zgięta a bo tępa igła. Niewłaściwy rozmiar igły. (na materiale elastycznym)	Ponownie założyć igłę. Założyć nową igłę. Wybrać właściwy rozmiar igły stosownie do materiału. (zastosować igłę stretchową)
Marszczenie materiału	Nieprawidłowo założona nitka. Nieprawidłowo nawleczona nitka dolna. Tępa igła. Zbyt duże naprężenie nitki.	Ponownie założyć nitkę. Ponownie nawlec nitkę dolną. Założyć nową igłę. Zmienić naprężenie nitki.
Luźne ścięgi lub supelkowanie	Nieprawidłowo nawleczona nitka dolna. Nieprawidłowo założona nitka. Zbyt duże naprężenie nitki.	Ponownie nawlec nitkę dolną. Ponownie założyć nitkę. Zmienić naprężenie nitki.
Zdeformowane ścięgi	Niewłaściwa stopka dla danego ścięgu. Niewyregulowane naprężenie nitki. Niewyregulowany ruch w przód- w tył.	Założyć prawidłową stopkę. Zmienić naprężenie nitki. Wyregulować ruch w przód - w tył.
Nawlekacz igły nie nawleka	Igła nie została podniesiona. Nieprawidłowo założona igła. Tępa igła.	Podnieść igłę. Ponownie założyć igłę. Założyć nową igłę.
Nieprawidłowe podawanie materiału	Ząbki transportera są schowane. Nieodpowiednia długość ścięgu dla danego materiału. Zanieczyszczenia w obszarze chwytacza.	Wysunąć ząbki transportera. Skorygować długość ścięgu. Założyć nową igłę.
Łamanie się igły	Ciągnięcie materiału podczas szycia. Igła dotyka stopki. Nieprawidłowo założona igła. Nieprawidłowy rozmiar igły lub grubość nici dla danego materiału.	Nie ciągnąć materiału. Wybrać właściwą stopkę i ścięg. Ponownie założyć igłę. Założyć dobrą nitkę i igłę.
Głośna praca maszyny	Zanieczyszczenia w obszarze chwytacza lub transportera.	Usunąć płytkę ścięgową i wyczyścić obszar chwytacza oraz ząbki transportera.
Maszyna nie działa	Przewód maszyny nie jest podłączony. Nie włączono maszyny włącznikiem głównym. Trzpień nawijacza szpu ki nie został przesunięty w prawo. Stopka dociskowa nie została opuszczona. W trybie dziurek na guziki: * dźwignia na stopce nie jest całkiem na dole. * nie założono stopki do dziurek na guziki.	Włożyć wtyczkę do gniazdka. Włączyć maszynę włącznikiem głównym. Przesunąć trzpień. Opuścić stopkę. Wcisnąć dźwignię na dół. Założyć stopkę do dziurek na guziki.

☐ Informacje o serwisie:

W razie jakichkolwiek problemów prosimy kontaktować się z autoryzowanym serwisem lub działem serwisu dystrybutora:

Serwis Centralny ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 RADOM
Telefon: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32

PROSIMY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI

Na ostatniej stronie instrukcji obsługi znajduje się karta gwarancyjna urządzenia.

PROSIMY ZACHOWAĆ ORYGINALNE OPAKOWANIE W OKRESIE GWARANCYJNYM

Obsługa serwisowa urządzenia winna być dokonywana wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe.

☐ Ważna informacja dla użytkowników:



INFORMACJA

o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym
W związku z obowiązkiem informacyjnym wynikającym z wprowadzenia ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, informujemy że:

1. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami.
2. Zużyty sprzęt należy przekazać do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub sprzedawcy, przy zakupie nowego sprzętu tego samego rodzaju.
3. Umieszczony obok symbol kosza oznacza, iż zużyty sprzęt zostanie poddany procesowi przetwarzania lub odzysku, co zapewnia ochronę zdrowia ludzi oraz ochronę środowiska.
4. Za nie przekazanie zużytego sprzętu punktom zbierania lub umieszczenie go łącznie z innymi odpadami grozi administracyjna kara pieniężna i/lub odpowiedzialność karna. (Ustawa z dnia 11 września 2015 o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Dz.U. 2015 poz. 1688).

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku.

Po okresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami.

Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska (tylko w Unii Europejskiej).

Informacji o adresach punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzielają jednostki samorządu terytorialnego.

☐ Notatki użytkownika

ARKA AGD Sp. z o.o.



ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 RADOM

Telefon centrali: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32

Telefon do serwisu ogólnego i urządzeń gastronomicznych: (48) 360 91 40

Telefon do serwisu pralek, chłodziarek, kuchenek gazowych: (48) 331 13 10

www.arkaagd.pl

WARUNKI GWARANCJI OD DNIA 01.01.2023

1. Niniejsze warunki gwarancji obejmują urządzenia wprowadzone na rynek polski przez firmę ARKA AGD Sp. z o.o., z siedzibą w Radomiu przy ulicy Strycharska 4, zwaną dalej „Gwarantem”, od dnia 01.01.2023 i przeznaczone do użytku w warunkach gospodarstwa domowego lub podobnego.
Użytkowanie sprzętu niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi powoduje utratę gwarancji.
2. Gwarant zapewnia użytkownika o dobrej jakości sprzętu oraz jego trwałości i zachowaniu jego funkcji i właściwości w toku zwykłego użytkowania w czasie trwania gwarancji.
Gwarant udziela 24-miesięcznej gwarancji liczonej od daty zakupu urządzenia.
3. Ujawnione w tym okresie wady usuwane będą bezpłatnie w terminie 14 dni, a w przypadkach szczególnych w okresie do 30 dni, licząc od daty udostępnienia urządzenia Gwarantowi. Gwarant odbiera urządzenie na swój koszt.
4. Gwarant zobowiązuje się do naprawy towaru lub jego wymiany w rozsądnym czasie od chwili, w której został poinformowany przez konsumenta o braku zgodności towaru objętego gwarancją.
Realizacja gwarancji powinna nastąpić bez nadmiernych niedogodności dla konsumenta, uwzględniając specyfikę towaru oraz cel, w jakim konsument go nabył.
5. Warunkiem niezbędnym dla realizacji serwisu jest dostarczenie, wraz z reklamowanym urządzeniem, ważnej karty gwarancyjnej oraz kserokopii dowodu zakupu.
6. Reklamowane urządzenie powinno być kompletne i przygotowane do wysyłki w opakowaniu, które gwarantuje odpowiednio wysoką ochronę przed uszkodzeniami mechanicznymi podczas transportu przez firmę kurierską.
Sprzęt dostarczany do naprawy powinien być czysty. Gwarant może odmówić przyjęcia do naprawy sprzętu brudnego. Gwarant pokrywa wszelkie koszty naprawy lub wymiany towaru, w tym wszelkie koszty opłat pocztowych, przewozu, robocizny i użytych materiałów. Gwarant może zlecić naprawę towaru podmiotom trzecim wyłącznie na swój koszt. Konsument nie będzie ponosił z tego tytułu żadnych kosztów. Jeżeli towar został zamontowany przed ujawnieniem się braku zgodności towaru z umową, Gwarant demontuje oraz montuje ponownie sprzęt po dokonaniu naprawy lub wymiany, albo zleca wykonanie tych czynności na swój koszt. Instrukcja reklamacji gwarancyjnej znajduje się na stronie Gwaranta: www.arkaagd.pl/serwis
7. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych / termicznych / chemicznych oraz wywołanych skokami napięcia uszkodzeń sprzętu i spowodowanych nimi wad oraz uszkodzeń.
Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikłych na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania oraz montażu sprzętu, wymagającego specjalistycznego podłączenia do sieci przez osoby z odpowiednimi uprawnieniami oraz niewłaściwego przechowywania, konserwacji i samodzielnego dokonywania napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych.



ARKA AGD Sp. z o.o., ul. Strycharska 4, 26-601 RADOM

Telefon centrali: (48) 360 91 40, (48) 360 94 32

Telefon do serwisu ogólnego i urządzeń gastronomicznych: (48) 360 91 40

Telefon do serwisu pralek, chłodziarek, kuchenek gazowych: (48) 331 13 10

www.arkaagd.pl

WARUNKI GWARANCJI OD DNIA 01.01.2023 - c.d.

8. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikłych na skutek użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem sprzętu, wadliwego przechowywania, wadliwego podłączenia do instalacji, siły wyższej i zdarzeń losowych.
9. Gwarancja nie obejmuje odbarwień, odprysków, oraz defektów estetycznych urządzeń powstałych w toku normalnej eksploatacji.
10. Usługami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z przeglądem, konserwacją, czyszczeniem i regulacjami opisanymi w instrukcji obsługi.
11. Usługami gwarancyjnymi nie są objęte części oraz ich wymiana, ulegające naturalnemu zużyciu podczas normalnej eksploatacji sprzętu, jak: paski, noże, uszczelki, igły, żarówki, lampki sygnalizacyjne, bezpieczniki itp.
12. Czynności wynikające z punktów 10 i 11 wykonuje użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.
13. Sprzęt zwracany do serwisu powinien posiadać dokładny opis usterki oraz dane kontaktowe zgłaszającego. W przypadku pytań prosimy o kontakt telefoniczny lub e-mailowy z Gwarantem (www.arkaagd.pl/serwis).
14. Gwarant może dokonać wymiany, gdy konsument żąda naprawy, lub może dokonać naprawy, gdy konsument żąda wymiany, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru z umową w sposób wybrany przez konsumenta jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. Jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta, może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z umową. Przy ocenie nadmierności kosztów dla Gwaranta uwzględnia się wszelkie okoliczności sprawy, w szczególności znaczenie braku zgodności towaru z umową, wartość towaru zgodnego z umową oraz nadmierne niedogodności dla konsumenta powstałe wskutek zmiany sposobu doprowadzenia towaru do zgodności z umową. Konsument nie jest zobowiązany do zapłaty za zwykłe korzystanie ze sprzętu, który następnie został wymieniony.
15. Niniejsza karta gwarancyjna obowiązuje wyłącznie na terenie Rzeczypospolitej Polskiej i dotyczy sprzętu wprowadzonego na rynek polski przez Gwaranta oraz kupionego na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
16. Karta gwarancyjna jest nieważna bez wpisanej daty sprzedaży, pieczętki sklepu i podpisu sprzedawcy lub dołączonego dowodu zakupu lub jego kopii.
17. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
18. W zakresie nieuregulowanym niniejszymi postanowieniami stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks Cywilny tj. Dz.U. z 2022 r. poz. 1360; ost. zm. Dz.U. z 2022 r. poz. 2339) wraz z późniejszymi zmianami oraz inne przepisy prawa polskiego.
19. RODO. Administratorem danych osobowych związanych z roszczeniami z niniejszej gwarancji jest Gwarant, tj. firma ARKA AGD Sp. z o.o., z siedzibą w Radomiu (ul. Strycharska 4, 26-601 Radom)

KARTA GWARANCYJNA

Wyrób: Elektroniczna maszyna do szycia "SINGER" model 9960

Nr fabryczny:

Data sprzedaży:

.....

Pieczętka sklepu

.....

Podpis sprzedawcy

Adnotacje Serwisu Centralnego ARKA AGD Sp. z o.o. o dokonanych naprawach			
Data zgłoszenia	Opis naprawy	Data wykonania	Podpis i pieczętka montera